

K A B B A L A H

A STUDY OF THE  
TEN LUMINOUS  
EMANATIONS

VOLUME ONE

THE WISDOM OF THE KABBALAH BY  
RABBI YEHUDA ASHLAG Z" L



AS REVEALED BY THE WRITINGS OF  
RABBI ISAAC LURIA Z" L

COMPILED AND EDITED BY

---

RABBI PHILIP S. BERG

---

*A mi querido Rodrigo, que la Luz guíe siempre Su camino, en ésta vida y le dé prosperidad, amor y salud por siempre.*

*Dania Haichelis.*

*A Mis hijas Dania, Jocelyn, Katia y Johann que el amor, la alegría, la salud y la Paz esté siempre con ustedes.*

*A mi amado esposo Jorge que Dios le dé alegría, Salud, amor y sustento, hasta el fin de sus días, para que siga compartiendo como lo ha hecho hasta ahora.*

*Mely Haichelis*

*Para mi esposo y mis hijos, que son mis soles, que van con sus ojos enseñando el camino, con amor y salud por siempre.*

*Betty Garrido*

*A mi amada Familia, Juan, Violeta, Claudia, Mauricio, Carol, Ariel y Andrea que la Luz los siga acompañando por siempre Con amor, salud, sustento y paz.*

*Yudith Nachmann*

*A Mi amor Andrés que encuentre su felicidad y tranquilidad junto al camino de la Luz.*

*Toty Haichelis*

*A mi padre Norberto te agradezco eternamente tu enseñanza de amor.*

*A mi madre, Betty gracias por tu entrega y amor.*

*A mis adorados hijos Andrés y Joyce, el deseo que encuentren su alma gemela y que la Luz los acompañe por siempre.*

*A mi esposo Sergio, salud, prosperidad y alegría.*

*Los amo*

*Brenda.*

*Por vidas plenas de Luz sabiduría y bendiciones, para mis amados Sharon, Michelle, Ricardo, Kelly, Isaac, Daniel y Carola.*

*Jessica*

---

## TABLA DE CONTENIDOS

---

### VOLUMEN UNO

#### ***EL ARBOL DE LA VIDA***

#### **RESTRICCION Y LINEA DE LUZ**

#### ***Prefacio***

#### **Introducción**

#### **Capítulo Uno**

*Texto del Arí y Luz interior, un comentario directo.*

#### **Capítulo Dos**

*Texto del Arí y Luz Interior, un comentario directo.*

#### **Reflexión Interior, Un Comentario General.**

#### ***Introducción***

#### ***Capítulo Uno***

#### ***Capítulo Dos***

#### ***Capítulo Tres***

#### ***Capítulo Cuatro***

#### ***Capítulo Cinco***

#### ***Capítulo Seis***

#### ***Capítulo Siete***

#### ***Capítulo Ocho***

#### ***Capítulo Nueve***

#### ***Capítulo Diez***

#### ***Apéndices***

*Terminología Kabbalista*

*Lista de preguntas y respuestas*

## **PREFACIO**

### **KABBALAH ALGUNAS APLICACIONES HOY EN DIA**

*EL PRESENTE RENACER ESPIRITUAL ES FENOMENAL, PERO DESAFORTUNADAMENTE CON ÉL NO HAN LLEGADO LAS RESPUESTAS DE LAS APREMIANTES PREGUNTAS QUE HAN SURGIDO. SE HA DESPERDICIADO UNA INFINITA CANTIDAD DE TINTA PARA TRATAR DE RESPONDER ESTAS CONTRADICTORIAS PREGUNTAS QUE EL HOMBRE SE HA ESTADO CUESTIONANDO EN VANO. MI INTENTO ES DEMOSTRAR COMO LA KABBALAH PUEDE RESOLVER LAS CONTRADICCIONES DEL HOMBRE.*

*Lo que nosotros podemos intentar a través del estudio de la kabbalah es comprender los principios de causa y efecto, detrás de cada efecto yace una causa. En este intento la Kabbalah hace varias presunciones, las cuales, si nosotros no encontramos en todo el universo contradicción alguna, entonces debemos asumir que estas presunciones son correctas.*

*A veces, la incapacidad, de comprender la causa oculta no va en detrimento del proceso de evaluar una situación dada, ni tampoco la necesidad de preocuparnos por K comprender la causa oculta. Por ejemplo, a mil personas en un teatro se les dice que observen una botella en una mesa y entonces se les dice que se vayan. Luego que el teatro es totalmente vaciado, y todas las entradas son selladas desde el exterior. Momentos después la audiencia vuelve a entrar al teatro sólo para darse cuenta que la botella ahora descansa en un candelabro... todos están seguros que nadie ha entrado a sacar la botella de la mesa, obviamente la botella no alcanzó su destino por sí misma. La botella es la fase del efecto, no de la causa, ya que la botella no puede ser*

*motivación o causa de nada. Por lo tanto nosotros podemos presumir que alguien movió la botella, aunque la causa no ha sido determinada o vista.*

*Como en otro ejemplo, la causa o razón para una adicción narcótica a menudo se atribuye a la pobreza. ¿Cómo se llega a ésta conclusión? Simplemente observando una situación o efecto dado. Porque en la ausencia de una mejor razón, nosotros conectamos con lo que aparece la causa más factible, para satisfacer un numero sustancial de efectos. En lo que decisivamente fallamos es en considerar, que si es posible que ésta causa satisfaga cada una y todas las situaciones relacionadas con la adicción narcótica, lo cual no se cumple. Con un mayor cuestionamiento se hace claro que la pobreza no es la verdadera causa o razón, ya que la adicción narcótica también existe entre los acaudalados por lo tanto nosotros debemos volver a buscar la verdadera causa. .*

*La verdadera causa debe ser capaz de resistir los eventos del mañana. Para aquel que es tan osado para hacer predicciones cuando uno no ha experimentado o probado los hechos del futuro. Uno debe ser cauteloso con aquellos que avanzan en sus teorías del mañana basados sólo en las limitadas condiciones del presente, por la limitada plataforma del tiempo, el espacio y el movimiento. Porque el futuro con sus inevitables contradicciones desaprobará estas teorías limítrofes, aun así, en la ausencia de otro método para predecir los desarrollos futuros nuestros economistas, científicos y ecologistas deben usar ésta forma limitada de razonamiento para proveer las respuestas a las preguntas de los hechos presentes y futuros. También debemos reconocer que la palabra “causa” ha sido mal usada ya que la causa es la fuerza de motivación directa detrás de cada efecto. Y si nos equivocamos en la verdadera naturaleza de la causa no enfrentaremos los futuros eventos y hechos con realidad.*

*Nuestros científicos brillan con sus avances tecnológicos, una gran cantidad de tiempo y dinero ha sido ocupado en estos avances, los cuales nosotros asumimos que enriquecen nuestras vidas.*

*De ninguna manera ésta afirmación tiene por objeto menoscabar estos avances, lo único que han hecho los científicos es descubrir algo que ya existe, ésta es, que ha observado una reacción, pero sin saber la verdadera causa de ésta reacción. Por lo tanto, nosotros podemos concluir que en alguna medida, los tiempos difíciles que*

*experimentamos hoy en día puede ser directamente relacionado con el efecto péndulo de la Ley causa y efecto, la causa con la que se avanzó ayer no se sostendrá mañana, esto inevitablemente debe crear confusión y nos encontramos atrapados en una variedad de teorías, sin embargo, no son las respuestas verdaderas. A pesar de los avances científicos, la revisión de los efectos fallan en revelar las causas ocultas.*

*En nuestra ilustración anterior sobre la adicción de narcóticos (escogida por sus serios efectos e implicancias en nuestra sociedad) es clásica.*

*Las dos respuestas son tan avanzadas como explicar la extensión del uso de la droga, y la disponibilidad de ésta en los difíciles tiempos actuales. Las dos causas solo le dan una posibilidad de entender a nuestro razonamiento utilitario y práctico. Porque las drogas han sido conocidas por la humanidad desde tiempos inmemorables y siempre han estado disponibles tanto para jóvenes como para viejos y no es necesario decir que hemos tenido tiempos difíciles desde los inicios de la historia. Aun así los calificados pensadores de nuestros tiempos avanzaron en este razonamiento tan inmaduro, creyendo que estas son las causas. Una verdadera causa evitara las contradicciones directas para ser clasificado como causa. Hay una causa, pero tendrá que resistir un cuestionamiento severo y constante, pagando el costo de los factores limitantes de tiempo, espacio y movimiento.*

*Aun otro ejemplo, es el descubrimiento de un investigador médico, que descubrió que la penicilina destruye el estreptococo sin siquiera saber porque. El hecho es que solo a través de ésta observación es que el tendrá certeza que ésta penicilina funciona, el sólo observa el efecto, hay un área oscurecida donde el estreptococo es destruido, ésta es la extensión de su descubrimiento pero no conoce la verdadera causa.*

*De lo anterior, nosotros debemos concluir que (1) a veces nosotros aceptamos una causa aunque no ésta a la vista y (2) incluso cuando es bastante aparente la causa dada, no se sostendrá en todas las instancias. Aun así, la mayoría de las veces es plausible, es aceptable. La Kabbalah ofrece una comprensión definitiva a las verdaderas causas, los cuales inevitablemente te llevan a la verdad de causa y efecto. Del precepto causal de la Kabbalah, descubrimos el patrón, por lo tanto, nos convence de un Creador omnisciente.*

*Permítanos enumerar algunas de las preguntas que el hombre se ha hecho:*

*1- ¿De qué se trata nuestra existencia?*

2- *¿Cuál es el propósito tras ésta cadena sin fin de la creación donde nosotros parecemos ser los menos importantes comparados con los maravillosos mundos del universo?*

3-*La autoreflexión revela nuestras imperfecciones. ¿Cómo es posible que hayamos sido creados por el Sagrado Uno cuya perfección necesariamente debe producir trabajos perfectos?*

4- *Una de las premisas aceptadas por la fe de los religiosos es que el Creador es sólo Bien, entonces Su intención al hacer todo debe ser buena. ¿Por qué, entonces, Él creó seres cuya existencia es una infinita secuencia de dolor y miseria?*

5- *¿Cómo es posible que desde el Eterno broto una fuerza finita y seres temporales?*

6- *¿Por qué la tierra es redonda? ¿Por qué la Luna no tiene luz propia y a cambio refleja la luz del sol? ¿Por qué el satélite Telstar es redondo? ¿Por qué el ojo debe contener cuatro colores con el segmento negro (la pupila) del ojo sirviendo como instrumento receptor? ¿Por qué diez dedos y no nueve u once? , En otras palabras ¿Por qué cada parte de nuestro universo fue creada así como es? ¿Hay allí un patrón fijo? ¿Qué significado tiene este patrón? ¿Qué significa para el hombre?.*

7- *El ampliamente difundido interés por lo oculto apareció de repente para encontrar un firme asidero en un gran numero de personas en general, e incontables judíos en particular. ¿Por qué ahora?*

*Para aclarar todo esto debemos abordar ciertas preguntas.*

*La primera pregunta se refiere a como la creación puede ser concebida como un “nuevo” ser en el sentido de que algo no estaba contenido en Sagrado Uno antes de que Él lo creara.*

*El segundo cuestionamiento tiene que ver con: este ser omnipotente, el Creador puede ciertamente crear algo desde la nada; algo que no existe en el de ninguna manera. Entonces que es ésta existencia, de la cual podemos decir que no tiene lugar dentro de ÉL, por lo tanto es nueva.*

*El tercer cuestionamiento se refiere a las materias de las cuales la Kabbalah ha dicho: el alma del hombre es parte de Dios en lo alto. Esto significa que no hay diferencia entre Él y el alma excepto que El es “el todo” y el alma es una “parte”. La metáfora*

*que utilizan los sabios para esto es una piedra escindida de una montaña, no hay diferencia alguna entre la piedra y la montaña, excepto que la piedra es una "parte" y la montaña es "el todo". Ahora podemos concebir una piedra que es separada de la montaña por una herramienta adecuada, por la cual la "parte" es separada del "todo". Pero como podemos concebir al Sagrado Uno separando una parte de Su substancia, la cual cambia y se transforma en una "parte"(el alma) distinta de este la que puede ser concebida como que es solo una parte de Su substancia.*

*El cuarto planteamiento es que: desde el carro del Otro Lado (fuerzas del mal) y las cascarras son completamente lejanas a Su Santidad nosotros no podemos concebir la distancia, como es posible que estas puedan proceder desde Él y es traído de allá para acá a través de Su Santidad? Además,¿ Por qué es esto de que Su Santidad es aun mantenida en existencia?*

*El quinto cuestionamiento tiene que ver con la resurrección de los muertos. Puesto que el cuerpo es una cosa despreciable, un ser condenado a morir y ser sepultado desde el mismo momento en el que nace (El Zohar incluso dice que hasta que el cuerpo no está completamente descompuesto y algo de él todavía perdura el alma no puede ascender a su lugar en el paraíso), entonces ¿Por qué es necesario que se levante nuevamente en la resurrección de los muertos? ¿Podría el Sagrado Uno no dar placer al alma sin este? Y, aunque es extraño, nuestros Sabios dicen "La muerte volverá a la vida con todas sus enfermedades, ya que está dicho que ellos no serán los mismos, y luego el Sagrado Uno sanara sus enfermedades." Nosotros deseamos comprender, por que debería importarle al Sagrado Uno que se pueda decir, que ellos son diferentes, al punto que Él debió crear sus enfermedades nuevamente para luego sanarlas.*

*El objeto de nuestro sexto cuestionamiento es aquello que establecieron nuestros sabios acerca de que el hombre es el centro de toda la existencia y que todos los Mundos Superiores y este mundo material fue creado solo para él. (Zohar Vayikra, 48). Los sabios establecen también en Sanedrín, 37, que el mundo ha sido creado para él. Frente a esto, es difícil de entender que el Sagrado Uno haya creado todo esto, por este hombrecito que no cuenta mucho mas que el valor de un pelo en la existencia de este Mundo.*

*Además, para que necesita el hombre todo esto?*

*Si nosotros vamos a tratar de entender todas estas preguntas y cuestionamientos, debemos considerar primero el propósito de la Creación. Nada puede ser entendido*



*mientras esto no este hecho, solo después que este completo. Y es claro que no existe acción sin un propósito.*

*Ahora yo se muy bien que deben haber estudiantes (los cuales se han sacado el yugo de la Torah y sus Mandamientos), que dicen que el Creador creó el mundo y luego lo abandonó a su destino. La razón para esto, dicen ellos, se debe al poco valor de todas las criaturas, esto no beneficia al Creador, en toda su Exaltación para observar sus despreciables caminos. Pero este argumento no es valido; no podemos decidir que somos básicos y sin valor a menos que decidamos que nos hemos creado a nosotros mismos. Sin embargo cuando decidimos que el Creador en Su Suprema perfección, es el artesano que creo y diseño nuestros cuerpos, con todas sus buenas y malas inclinaciones inherentes a él, de esto se sigue entonces, que del perfecto Hacedor jamas podrá ser dicho que su trabajo resulto ser despreciable y corrupto.*

*¿Es esto la falla de un abrigo estropeado que fue hecho por un sastre inepto? Esta idea es corroborada en el Tratado Taanith (20) de este modo:*

***Una vez Rabbi Eleazar hijo de Rabbi Shimon, se encontró con un hombre que era extremadamente feo y dijo, “Que feo es este hombre después de lo cual el hombre feo dijo: ve y dile al artesano que me hizo: cuan fea puede ser ésta vasija que tu has hecho”.***

*Por esto aquellos que son sabios, dicen que en nuestro estado básico y sin valor no le beneficia al TODO PODEROSO vernos y que por lo tanto nos ha abandonado, simplemente proclaman su propia ignorancia. Imagínense conocer a alguien a quien se le ha ocurrido crear criaturas, desde el principio con plagas y sufrimientos, y luego las abandona a su propia suerte y capacidades, sin ningún tipo de ayuda. ¡Cuán profundamente las culparías o despreciarías! ¿ Esto seria inconcebible si lo aplicamos al Sagrado Uno Bendito y alabado sea Él?*

*Por esto nuestro sentido común nos lleva a la conclusión de que es lo opuesto de lo que nuestra primera observación pareció implicar. Finalmente nosotros debemos saber que nosotros somos, verdaderamente, criaturas excelentes y exaltadas que no hay limite para nuestra importancia y esto calza con el Artesano que nos hizo. Cualquier defecto o deficiencia que el cuerpo pareciera poseer son inseparables del Creador, Él cual nos hizo con todo lo que está dentro de nosotros por naturaleza. Es obvio que fue Él quien nos hizo y no nosotros; Él también sabia todas las consecuencias que seguirían de ésta inclinación al mal que está implantada en nosotros pero aquí, como hemos dicho, debemos buscar el propósito del asunto para ser capaces de comprender.*

*Nuestros sabios nos han enseñado (ver Etz jaim, "capitulo de las vasijas 81") que el Sagrado Uno ha creado el mundo con el propósito de dar placer a aquello que Él ha creado. Esto es la razón por la cual debemos estar atentos a todos nuestros pensamientos, porque este es el propósito de la Creación del Mundo. Considera esto: ya que el pensamiento de Creación fue para dar placer a Sus criaturas, se entiende que Él creo dentro de las Almas una gran cantidad del "deseo de recibir" que Él penso darles. Porque la medida de cualquier placer es de acuerdo a la dimensión del deseo de recibirlo. En otras palabras, mientras mayor es el "deseo de recibir" mayor es el placer recibido, si es menor el deseo de recibir es también menor el placer que recibes.*

*El Pensamiento de Creación mismo requiere que la Creación del "deseo de recibir" dentro del alma sea inmenso, porque el gran goce y la inmensa voluntad de recibir son proporcionales.*

*Habiendo aprendido esto nosotros debiéramos alcanzar una gran comprensión de nuestro segundo cuestionamiento, con respecto a la Creación de aquello que no existe dentro de la substancia del Sagrado Uno. Entonces el pensamiento de Dios de La Creación, el cual es para dar goce a Sus Criaturas, de la necesidad fue creado el "deseo de recibir" Sus buenas intenciones. Debemos entender que el "deseo de recibir" de seguro no estaba contenido en Su Ser Substancial, ¿ Por qué de quién podría Él recibir? Por lo tanto Él creó algo nuevo que no estaba en Él. Al mismo tiempo está claro que desde el Pensamiento de Creación, no había necesidad alguna de crear nada mas allá que este "deseo de recibir "; porque la benevolencia se removi6 a sí misma, el deseo de recibir sintió una verdadera falta de ésta benevolencia causando así el deseo real de recibir que faltaba, este deseo real es considerado como la Fase Cuatro.*

*Estas cuatro Fases estaban incluidas dentro del mismo comienzo de la Creación, llamada "El mundo infinito", donde el deseo de recibir se manifestó como pura Luz, recibiendo en forma infinita desde el deseo de impartir.*

*En este punto la Kabbalah nos dice que no había falta alguna excepto por la carencia experimentada por el deseo de recibir.*

*El Zohar define esto, donde el receptor recibe constantemente sin beneficiar al dador, como el Pan de la vergüenza. De nuestra experiencia sabemos que el receptor permanente resentirá eventualmente la mano que lo alimenta.*

*Ahora que sabemos bien que fue el intento del Creador Impartir, pero el receptor (deseo de recibir) para de recibir, hasta que pudiera retribuir; ya que debido a la inevitabilidad de recibir nunca podría ser eliminada o destruida, permanecería porque ésta fue la razón de la Creación. A través de una serie de infinitos cambio. el deseo de recibir, la manifestación final de este fue la manifestación de hombre caracterizado por la avaricia, la codicia. Para borrar ésta codicia el hombre debe aprender a recibir e impartir placer. Asumamos que alguien recibe una fortuna, la cual es obviamente bienvenida como resultado del propio deseo de recibir. Pero debido a la habilidad del hombre de controlar y dirigir su propio él restringe su deseo de recibir por recibir. Ahí él considera ésta oportunidad afortunada como el camino de beneficiar a la humanidad, para que él pueda compartir su riqueza con otros.*

*Este es el pensamiento que el hombre debería tener antes de recibir, para El Creador es un placer darnos y debemos aceptar para compartir, debido a que rechazar es contrario a la intención del creador y aceptar sobre la base de compartir evita el pan de la vergüenza. Si recibimos solo para nosotros mismos habrá un límite en nuestra capacidad de recibir, igual que un vaso copado. Pero si este vaso estuviera recibiendo e impartiendo al mismo tiempo su capacidad de recibir se haría ilimitada.*

*Esta es la razón de nuestra existencia, recibir la benevolencia del creador sin el elemento de egoísmo. Entonces debemos condicionarnos a nosotros mismos así la Luz Interior será capaz de equilibrar el cuerpo (el deseo de recibir). Debemos remover la limitación del cuerpo, que es en esencia la limitación del cuerpo el cual es el factor que gobierna nuestra existencia.*

*Hay tres limitaciones básicas que nos gobiernan, tiempo espacio y movimiento. Sin embargo, dentro del reino metafísico, estos tres componentes no existen. ¿Cómo podemos, nosotros comprender materias metafísica. ?*

*La Kabbalah compara una persona con un árbol en el campo, con el árbol y sus raíces corresponden al hombre y su origen. De aquí podemos hacer deducciones importantes. Nosotros sabemos que un árbol está compuesto de una raíz, un tronco, ramas y frutos, todo esto sale desde la raíz. Sin embargo, la raíz no muestra signos de su futuro desarrollo. Al mismo tiempo dentro de la semilla del árbol, todas las manifestaciones futuras ya existen, a pesar de esto, nosotros como seres humanos somos incapaces de discernir los múltiples desarrollos futuros. ¿Por qué?. Porque el cuerpo está compuesto de los factores limitantes del tiempo, espacio y movimiento. Así como la semilla se desarrolla en el tiempo, espacio y movimiento, nosotros experimentamos el desarrollo en forma visual. Pero las limitaciones, no deben gobernarnos.*

*Tomemos el tiempo como un factor. Todos nosotros experimentamos días, que pareciera que se arrastran y otros que pasan rápidamente. ¿Cómo podemos explicar esto? ¿Acaso el tiempo de un día no es 24 horas?*

*Asumamos que un hombre está por semanas en un calabozo. Cuando es liberado, se da cuenta que él no tiene una concepción clara de cuantos días han pasado. En apariencia este tiempo no es un factor gobernante, es mas como un canasto en el cual las acciones son acumuladas.*

*Ahora, si el canasto está lleno de utilidad, de talento, uno siente que el día ha pasado rápido. Pero si es a la inversa, uno podría sentir el vacío del tiempo.*

*Los astronautas, por ejemplo, nos han demostrado, la disipación de este factor limitante. En el espacio exterior, es posible ahora atravesar la tierra en una hora y media, cuando el factor de gravedad está ausente. Así la distancia se torna de pronto inexistente. ¡Es casi como existir en dos lugares al mismo tiempo! Entonces, esto no requiere ningún tiempo o movimiento para ir de un lugar a otro; todo ocurriría simultáneamente, aunque en el presente todavía no podemos discernir las diferentes concepciones contenidas dentro del uno, un acto, todo está ya. Nosotros debemos aclarar el problema reconociendo que el producto final de un acto, está ya presente en el pensamiento de este acto. Este principio no solo se aplica al pensamiento de Creación, sino también a los pensamientos del hombre. Una multitud de pensamientos pueden acompañar cualquier acto, pero aun así en el primer chispazo de la idea de presente.*

*Por ejemplo, en la planificación de una casa, el primer pensamiento es el cuadro de la estructura completa.*

*Sin embargo, antes de que esto sea logrado, muchos detalles deben ser pensados y actuados. La culminación de la casa viene solo después de muchos pensamientos y muchas acciones. Así decimos que el acto final está presente en el primer pensamiento. Nosotros hemos sido enseñados en la idea simple y fundamental de que a través de los pensamientos de D's todo fue creado y traído completo. D's, sin embargo no es como un hombre, el hombre debe utilizar herramientas reales y recursos para materializar sus planes. Pero el pensamiento de D's en sí mismo, es suficiente para completar todos los actos por sí mismo.*

*Como ha sido explicado el factor que divide a las almas es "El Deseo de Recibir". De esto se entiende que, ambos individuos pueden comunicarse entre sí sin la ayuda de algo físico; nosotros hemos demostrado que tiempo, espacio y movimiento son los*

*factores limitantes, mientras que el cuerpo todavía se sostiene influido por la Luz o el alma.*

*Otro ejemplo, una pared física, que separa dos habitaciones permanece como un factor limitante, solo para aquellos que están gobernados por los elementos físicos. Todo lo que existe dentro de la creación es una fotocopia de alguna forma de "deseo de recibir". Si la pared ilusoria fuese removida (hablando metafísicamente), la pared no seguiría siendo un factor limitante.*

*Ahora la miseria y el sufrimiento que todos nosotros experimentamos en una forma u otra, no vienen del creador ya que Él es solo bien. La razón por la que nosotros experimentamos tan diversos sentimientos es debido a que somos incapaces de superar los factores limitantes llamados tiempo, espacio y movimiento. Es entonces evidente que los elementos gobernantes de un "deseo de Recibir" (el yo y el mi) son las causas responsables tanto de nuestra felicidad como de nuestra infelicidad. Así la raíz de todas las miserias y sufrimientos pueden ser traducidas como el "Deseo de Recibir".*

*El hombre está constantemente atrapado en la batalla de la pureza ("Deseo de Compartir"), versus la impureza ("Deseo de Recibir"). Al interior de cualquier creación podemos encontrar el concepto de maldad, pero también la manifestación del Bien. No existe elemento alguno en la creación que no contenga estos dos componentes básicos, hasta la corriente eléctrica tiene un polo positivo(compartir) y uno negativo(recibir).*

*¿Por qué la escena de droga está tan presente ahora? La Kabbalah establece que el tiempo de Mesías o Era de Acuario ocurrirá un tremendo despertar espiritual, lo cual es la causa de una revolución violenta del alma contra el gobierno limitante del cuerpo. El Alma está harta, de la falta de sentido que ha producido el efecto "DEL YO", (deseo de recibir), y este será desplazado por el amor hacia el vecino, y la consideración*

*Por su amigo. Esta es la raíz que causa el movimiento de "AMOR" hoy. , y también es la verdadera motivación del escenario de drogas presente hoy.*

*Las profundidades del hombre, el subconsciente, ha sido conmocionado. El hombre desea zafarse del insaciable "Deseo de Recibir para sí mismo", y salirse de las garras de los factores limitantes. Usa la droga para simular ésta experiencia; y sentirse desconectado de la limitación física que lo rodea.*

*Sin embargo cuando el individuo vuelve al punto de partida, retorna también a sus miedos, frustraciones y a todo aquello que es la base de su limitación, el cuerpo (el deseo de recibir).*

*¿Debe ésta violenta revolución del Alma manifestarse a sí misma dentro de nuestra sociedad?*

*¿Debemos nosotros experimentar la violencia y el conflicto a través del mundo?*

*¿O es este algún método de locura autodestructiva?*

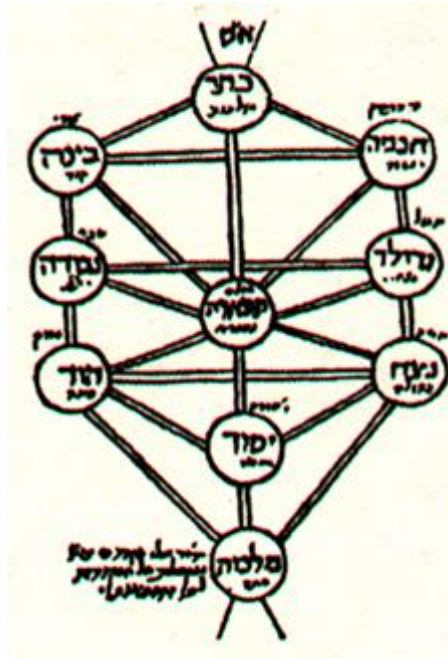
*Aquí es donde el proceso educacional de la Kabbalah contribuirá.*

*Es la larga búsqueda después de los agentes condicionantes que guiará al hombre desde su propio camino de vida a reconocer el propósito de su existencia.*

*RABINO PHILIP BERG*

*EDITOR.*






---

## INTRODUCCIÓN

---

### INTRODUCCIÓN

*Trece años solos en una cueva....un padre e hijo solos... y el Zohar tomó forma, el "libro del Esplendor", la obra clásica en el saber y misticismo oculto en la Torah.*



*Cuando Roma gobernó Israel, El Rabbi Shimon Bar Yojai, fue discípulo del Rabbi Akiva, quien estudió la Torah a pesar de la persecución de los romanos, hasta que estos lo mataron.*

*El Rabbi Shimon atacó violentamente a los romanos por su maldad y crueldad y roma lo sentenció a muerte.*

*Sin decirle a nadie, el huyó con su hijo Rabbi Elazar a una cueva en medio de las montañas de Israel. Ellos se escondieron ahí 13 años hasta que la muerte del emperador romano, les dio seguridad para salir.*

*Desde los primeros tiempos había enseñanzas secretas de los divinos misterios de la Torah que solo podían interesar a pocos, que solo unas pocas almas iluminadas podían entender.*

*Habían textos, mencionados en el Talmud que se originaron siglos antes, Y el Talmud habla de sabios que trabajaron para dominar tal saber esotérico.*

*Los años que el Rabbi Shimon Bar Yojai pasó con su hijo en la cueva, marcaron un punto de vuelco en la historia de este gran cuerpo de conocimiento oculto. En la seguridad de la oscuridad, sin ningún texto que leer, el Rabbi Shimon entró en los niveles profundos de la memoria y visión almacenadas en su inconsciente de años de estudio con sus maestros del pasado.*

*Entonces el Zohar tomó forma, un simple trabajo que se transformó en el texto clásico de la Kabbalah, las recibidas y transmitidas enseñanzas místicas del Judaísmo. En cada generación después, unos pocos selectos lo protegieron y estudiaron, hasta que un anhelo de difundirlo creció en el Siglo 14 en España por las enseñanzas de vida de la Kabbalah. Entonces el Zohar se hizo conocido, para no ser mas escondido.*

*Muchos estudiaron y entendieron las deslumbrantes verdades del misticismo Judío. Pero pocos pudieron hacer que otros entendieran y vieran. Por lo tanto la comunidad judaica debería esperar hasta Safed en los 1500.*

*En una pequeña ciudad en la alta galilea, ubicada en una colina en una hermosa región montañosa de Israel, la Kabbalah floreció como nunca antes. Los judíos vivían una vida religiosa simple en Safed, manteniéndose a si mismos, buscando solo paz y piedad.*

*Ahí el Rabbi Moses Cordovero nació en 1522. Atraído como por una sed de la sabiduría de la Kabbalah, estudió con el Rabbi Shlomo Alkabetz, autor de Leja Dodì, con cuya hermana el se casó.*

*Con el tiempo la Kabbalah fundó en él lo que había necesitado por mucho tiempo: un profesor prodigio con un lápiz. Los pocos trabajos de él que fueron impresos, dan la más clara presentación jamás hecha sobre las principales enseñanzas sobre el misticismo judío. A través de estas palabras impresas, la brillante luz de la Kabbalah, alcanzó la Europa del Este, para dar vida dinámica al gran movimiento de Jasidut.*

*Al mismo tiempo, Safed tuvo un segundo maestro de Kabbalah: El Rabbi Isaac Luria, llamado el Arí.*

*En su adolescencia el Arí ya era una autoridad Talmúdica. Luego él descubrió el Zohar, y por 13 años vivió como un ermitaño hurgando sus secretos. En 1569 se estableció en Safed para estudiar documentadamente con el Rabbi Moses Cordovero, hasta que se convirtió en maestro en su propio derecho, con un devoto círculo de discípulos.*

*El Arí no pudo poner sus propios pensamientos en papel. Eran demasiado complejos, demasiado ricos, imágenes (entreteljadas, y referencias, asociaciones y metáforas. Pero su disciplina graba cada posible palabra y escritura, produciendo los volúmenes de lo que ahora consideramos como sus “escritos”.*

*A pesar de sus “escritos” estaban ahora grabados, el tema en materia debía esperar hasta los tempranos 1900; cuando un estudiante prodigio revelaría estos “escritos” inentendible para las masas.*

*Comenzó con un moderno pionero, el Rabbi Yehuda Ashlag. Un profesor extrañamente prodigioso, podía abrir puertas para principiantes, y dar una nueva visión, un nuevo entendimiento en las grandes verdades de la Kabbalah.*

*Al final de su vida en la tierra, el Rabbi Ashlag dejó tres legados. El primero fue Hasulam, la traducción comentada de 21 volúmenes que interpretan el Zohar desde su obscuro original, el difícil arameo en claridad, en hebreo fluido.*

*Su segundo legado fueron las Diez Sefirot talmúdicas, El Estudio de las Diez Emanaciones Luminosas, una introducción esencial de la Kabbalah para el novato. Ningún otro trabajo de este tipo, fue escrito nunca antes. Las Diez Sefirot Talmúdicas consisten en 16 volúmenes. La publicación actual consiste en el volumen Uno, capítulos uno y dos. Las escrituras del Arí son mostradas en Hebreo con traducción en inglés en itálicas, el comentario del Rabbi Ashlag. Seguido bajo el encabezado “Luz Interior”.*

*El tercer legado fue su discípulo, Rabbi Yehuda.Z. Brandwein.*

*El Rabbi Brandwein dirigió la Yeshiva Kol Yehuda (Centro de Investigación de la Kabbalah) , una academia para el estudio del misticismo de la Torah, fundada por el Rabbi Yehuda Ashlag 50 años antes.*

*Con el regreso a la ciudad amurallada de Jerusalén, el Centro de Investigación floreció como nuevo en Israel, en un nuevo periodo de remarcado crecimiento. Sus pródigos estudiantes debían aprender este conocimiento, en una inquebrantable tradición que prevaleció durante los antiguos tiempos del Rabbi Shimon Bar Yohay.*

*Además, el Centro de Investigación de la Kabbalah fue fundado en EE.UU., para mantener la Academia en Jerusalén, y, mas importante para crecer mas se hizo un programa sin precedentes de publicaciones en inglés y hebreo.*

*Como un discípulo del Rabbi Brandwein ya ahora Director del Centro, he confrontado el significado mas profundo de la situación mundial y, mas importante, he respondido el llamado de nuestras generaciones mas jóvenes por el conocimiento de la realidad de la existencia.*

*Series de seminarios y charlas ya han comenzado. Las grandes y entusiastas audiencias en estas charlas han sido lo más gratificante. El Centro de Investigación de la Kabbalah ha contribuido verdaderamente a la habilidad de la humanidad de vivir en un mundo sin destruirse los unos a los otros.*

***Rabbi Philip S. Berg***

}

**VOLUMEN UNO**

**EL ÁRBOL DE LA VIDA  
LA CONTRACCIÓN Y LA LÍNEA DE LUZ  
(DOS CAPÍTULOS)**

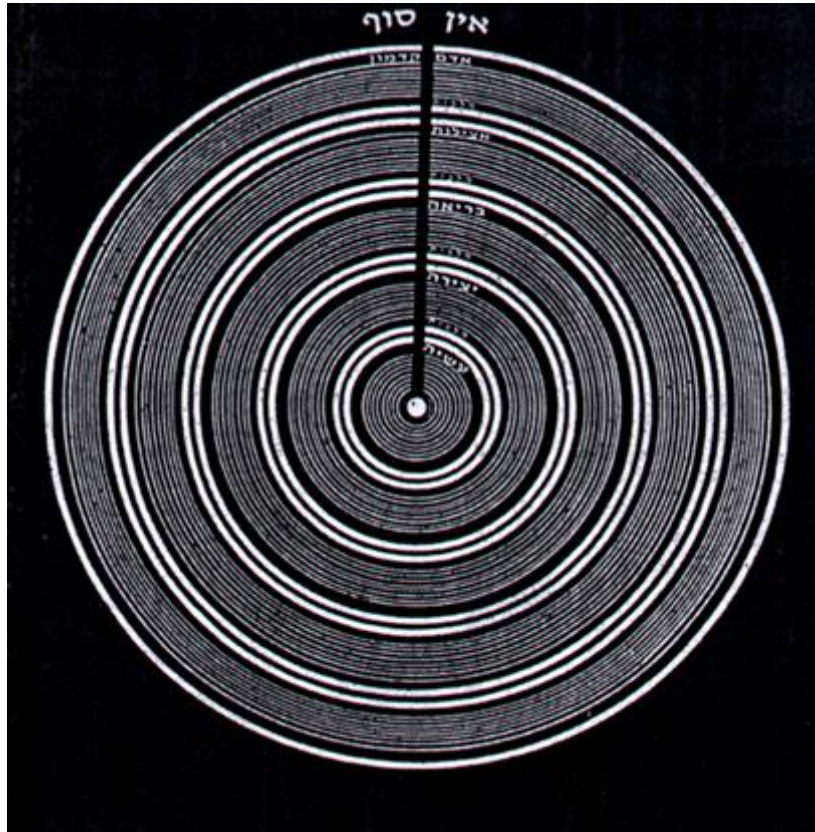
**CAPITULO UNO**

---

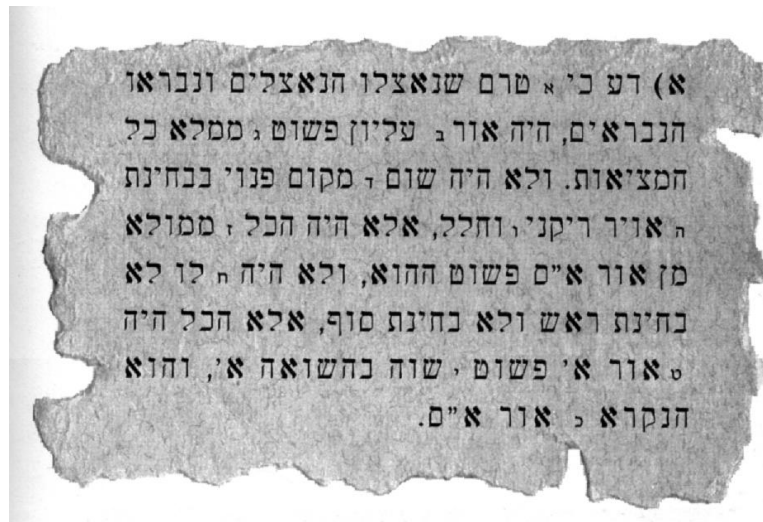
**EL ARBOL DE LA VIDA**

---

## LA RESTRICCIÓN Y LA LÍNEA DE LUZ



### La Línea de Luz Y Las Vasijas Circundantes



**1:1**

**Debes saber que antes de que fueran emanados los emanados(1) y creados los creados, la Luz exaltada y simple (2) llenaba toda existencia,(3) y no había allí espacio vacío (4) en ninguna parte. Como que podría ser llamado aire vacío(5) o vacío(6), todo estaba lleno con esa Luz simple e infinita(7). Y no había allí parte alguna como cabeza(8) ni tampoco había parte alguna como cola; así era no había allí ningún principio ni ningún final, lo único que había era una Luz simple(9), que se esparcía regularmente en una similitud o afinidad (10), y esto es llamado la Luz Infinita.**

## **LUZ INTERIOR**

*Debemos mantener en nuestra mente que toda la sabiduría de Kabbalah está basada en asuntos espirituales, los cuales no ocupan ni tiempo, ni espacio.*

*Desaparición, transformación, cambio, todos son conceptos completamente inexistentes en el mundo espiritual.*

*Esta sabiduría hace referencia a una cantidad de cambios de formas, lo cual, no está implicando la idea de que la primera forma desapareció o asumió una forma diferente; cuando se dice cambio, a lo único que se alude es a que otra forma fue agregada, pero la primera forma permanece como estaba. Debido a que el hecho de desaparecer o cambiar solo puede ocurrir en el mundo físico ya que ésta es una propiedad de la materia física solamente.*

*Esta es la principal dificultad para los principiantes, los cuales tratan de captar los conceptos espirituales como realidades físicas con las limitaciones de tiempo y espacio, cambio y desarrollo. Estos términos son usados por los Kabalistas solo como símbolos que revelan y expresan sus raíces espirituales.*

*Debido a esto, he intentado hacer lo mejor para explicar cada palabra en su contenido espiritual, desprovista de toda connotación física de tiempo espacio y cambio.*

*Es recomendable que el lector memorice todas las explicaciones presentadas aquí.*

## **1 Antes de que fueran emanados los emanados**

*El concepto de tiempo espiritual está ampliamente explicado en los siguientes capítulos.*

## **2 Luz Exaltada**

*Esta es la Luz que se extiende desde la esencia misma del Creador. Debemos tener en mente que todos los nombres o sobrenombres que estamos discutiendo en ésta Sabiduría no implica de ninguna forma al ser esencial del Creador, sólo se refiere a la luz que se extiende desde Él. Verdaderamente nosotros no tenemos ningún concepto que nos permita expresar Su ser esencial, Su existencia.*

*La regla general dice que todo aquello que no podemos comprender, sobrepasa nuestra capacidad para definirlo o nombrarlo.*

*Recomendamos al lector recordar ésta regla y así no tendrá errores de comprensión.*

## **3 Llenaba toda la Existencia**

*Aparentemente hay acá una contradicción, nosotros estamos discutiendo una situación, en la cual el mundo aún no había sido creado, ¿qué clase de realidad había aquí que necesitara ser llenada por la Luz Exaltada?.*

*La verdad es que, todos los mundos y todas las almas que ya existen y las que serán creadas en el futuro con todo lo que les ocurrirá hasta su redención final (o Tikún) estaban ya incluidas en el Infinito con toda su gloria y plenitud, debido a esto, deberíamos distinguir dos etapas principales en la realidad anterior a nosotros, que lo incluía todo.*

**1º Etapa:** *Es el periodo de existencia en el cual ellas existen y fueron provistas de toda su gloria y perfección en el infinito.*

**2º Etapa:** *Es el período de existencia donde fueron ordenados en forma descendente asumiendo una nueva forma de 5 mundos después de la primera restricción (TzimTzum), estos mundos son:*

- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. El Hombre Primordial  | Arquetipo (ADAM KADMON) |
| 2. El mundo de Emanación | (ATZILUTH)              |
| 3. El mundo de Creación  | (BRIAH)                 |



4. El mundo de Formación (YETZIRAH)  
5. El mundo de Acción (ASSIAH)

*Esto es a lo que el Arí se refirió, cuando afirmó que “La Luz Exaltada llenaba toda la Existencia”, que incluye toda la existencia en la primera fase o forma donde ellas estaban y existían en el Infinito antes de la Restricción. Y él explica que la Luz Exaltada, llenaba completamente los mundos y almas, de tal manera, que no había espacio vacío alguno, ni una carencia que necesitara que se le agregara algo para perfeccionarlo o corregirlo.*

*En ésta fase, o período de existencia, todo estaba en la cúspide de gloria, belleza y perfección.*

#### **4 Espacio Vacío**

*Significa que antes de la creación de los mundos, cuando sólo existía el Infinito, no había “Espacio Vacío”. En otras palabras, no había carencia, entonces no había lugar para que existiera el proceso de TIKÚN, porque la Luz Exaltada llenaba el lugar completamente, de manera que no era posible que los seres inferiores agregaran nada a Su perfección.*

*Pero debido a la Restricción (TzimTzum) un nuevo aspecto de carencia apareció creando un espacio vacío para que el proceso de TIKÚN fuera revelado. Sin embargo, no debemos perdernos pensando que lo antes mencionado se está refiriendo a un lugar físico.*

#### **5 Aire Vacío**

*No nos estamos refiriendo al aire de este mundo físico, sino a aquel aire del cual la atmósfera terrestre no es nada más que una copia; hay una clase de aire espiritual que asume figurativamente el nombre de “Aire”.*

*Hay 2 tipos de Luces en todas y cada una de las faces celestiales completas (Partzuf), las cuales son la Luz de la Sabiduría y la Luz de la Gracia (o la Misericordia). La Luz de la Sabiduría es el Ser Esencial y viviente de cada fase celestial.*

*La Luz de la Gracia es solo una vestimenta de Luz para la Luz de la Sabiduría en cada fase, porque la Luz de la Sabiduría no puede entrar en cada fase si primero no está cubierta o vestida con la Luz de la Gracia.*

*Sin embargo, en el tiempo cuando las fases celestiales están en un estado de “empequeñecimiento” o contracción, ellas poseen sólo la Luz de la Gracia. Y debes saber que ésta Luz de la Gracia se llama Aire o Espíritu. Cuando está sola, sin la Luz de la Sabiduría y se define con la expresión figurativa de: Aire Vacío. En otras palabras, está vacío de la Luz de la Sabiduría.*

*Entonces es un anhelo para la Luz de Sabiduría permearla y llenarla.*

*Esto es lo que el Arí nos enseña, que antes de que los mundos fueran creados en el Infinito, no había ningún estado de Aire Vacío, en toda la existencia; porque no había carencia, ninguna, en el estado anterior.*

## **6 VACIO**

*Para poder explicar este término, debes saber de antemano cual es la naturaleza esencial y las cualidades de la vasija espiritual.*

*Como los seres emanados (los receptores) recibieron abundancia de vida del Emanador, era necesario para la vasija poseer el deseo y el anhelo de recibir la abundancia de Él. Y debes saber que la extensión de este deseo y anhelo es la esencia completa de la substancia de la cual los emanados derivaron y en la que están incluidas, de este modo, cualquier cosa que los seres emanados posean, además de ésta substancia no pertenece a su ser substancial. Su ser substancial se refiere a su abundancia que era recibida del Emanador.*

*Esta substancia (o asunto espiritual) es la exacta medida de la capacidad (KOMA) de cada uno y todos los seres emanados, Partzuf (fase celestial), y Sefirah.*

*Seguramente, la extensión y expansión de la Luz Suprema del Emanador no tiene ninguna limitación. Es sólo el emanado quien limita ésta abundancia. Porque no puede aceptar más ni recibir menos que la cantidad de deseo de recibir con la que él cuenta en el mundo Espiritual. Allí no hay compulsión, todo depende del Deseo.*

*Nosotros llamamos al deseo de recibir “La vasija del emanado”. El cual es considerado como su substancia esencial, y a causa de esto, el Emanador fue severo con el emanado, el cual llegó a la existencia como un ser separado. Esto ocurrió debido a que no había deseo de recibir en ninguna parte en el Emanador, pues cómo podría algún deseo de recibir existir jamás en el Emanador, de quién podría haber recibido Él alguna vez?*

*Nosotros debemos explicar que el deseo de recibir tiene cuatro niveles de desarrollo. Ellos proceden del estado potencial, embrionario y pequeño, que es el primero hacia el*

*cuarto nivel, el cuál es el nivel final y la completa capacidad de recibir. Este último grado, en su completa perfección, solo lo encontramos en el Infinito, antes de la creación de todos los mundos.*

*Sólo, este deseo de recibir, en su completa perfección en el mundo Infinito experimentó el misterio de la Restricción. Entonces el “deseo” se vació de toda la abundancia que recibió en el Infinito.*

*Como discutiremos más adelante, cuando el deseo quedó vacío de toda la abundancia que recibió en el Infinito, se convirtió en carencia o espacio vacío.*

## **7 Llenó con esa Luz Simple e Infinita**

*Esta frase quiere decir que, nada jamás puede ser agregado o puesto dentro, por acciones o hechos de este mundo.*

## **8 No existe una parte como cabeza**

*El asunto de cabeza o cola será explicado en los siguientes capítulos.*

## **9 Una Luz Simple**

*Esto significa que no hay ninguna sombra o densidad en su claridad (pureza), que deba ser ordenado en este nivel.*

## **10 Que se esparcía Regularmente en una similitud y Afinidad.**

*Esto significa que no había allí sombra alguna de claridad (pureza) o densidad (impureza) en estas etapas para ser ordenadas, porque todas las etapas de los mundos comenzaron a existir sólo después de la Restricción.*

## **11 La Luz Infinita.**

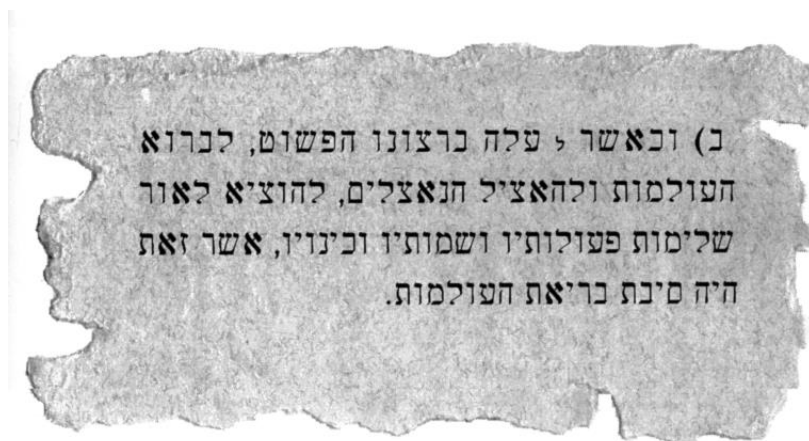
*De cualquier manera, nosotros no podemos tener idea alguna del Infinito. Por lo tanto, nos podemos preguntar, ¿Cómo podemos definirlo? Una definición significa que nosotros somos capaces de captar el objeto a definir, y el nombre de un objeto muestra nuestro entendimiento del mismo.*

*La respuesta subyace en la palabra “Infinito”, en sí misma, porque el nombre “Infinito” muestra nuestra incapacidad de captarlo. En este caso ¿Por qué no lo*

llamamos inconcebible?. El hecho es que este nombre “Infinito” nos muestra la diferencia entre el estado “infinito” de existencia y el estado de los mundos mas allá.

Esto ocurre debido a la Restricción. Cada vez que ésta acción ocurre, restringe la Luz, y así la Luz no se sigue expandiendo y alcanza un final. Por lo tanto, cada final que se encuentra en cada Iluminación, en cada Sefirah se revela solamente, debido a la Restricción. No sólo por eso, sino por esa condición de Infinito, todos los nuevos estados de existencia y sus desarrollos fueron realizados.

Debido a que no había Restricción en el Infinito, allí tampoco existía el FIN. Esta es la razón por la que llamamos Infinito a este estado. Ahora podemos entender que la Luz es Simple y no tiene dimensiones de longitud, ni de tamaño, no tiene grados de grandeza o pequeñez.



1:2

**Y desde dentro de su deseo Simple emanó la voluntad (12) de crear los mundos y de manifestar las Emanaciones, para traer a la Luz la perfección de Sus actos y Sus nombres y Sus apelativos, lo cual fue La razón que motivó la creación de los mundos.**

**LUZ INTERIOR**

## **12 Desde dentro de su deseo simple emanó la voluntad.**

*Puede sorprendernos encontrar “deseo” en el Infinito, el cual está mas allá de cualquier capacidad humana. Pero debemos entender que en todos y cada uno de los seres emanados debe haber un deseo de Recibir la abundancia del Emanador. En el Infinito este deseo es “Simple”, Tal como se da a entender en las palabras código, “Él es Uno y su nombre es Uno”.*

*Como se afirmó en el Capítulo 1 de Rabbi Eliazar el grande, la Luz del Infinito es nombrada “ÉL”, mientras el deseo de recibir, que necesariamente debe existir en el Infinito es llamado “Su nombre”. Ambos términos, “Él y Su Nombre”. Representan una Unidad Simple y absoluta. No hay entre ellos ninguna separación, de ningún tipo. Sin embargo, no debemos concluir que los términos Unidad y Separación mencionados aquí, se asemejan a los mismos términos en el mundo físico. La materia física se separa por los conceptos de distancia y movimiento mientras en la esencia espiritual no existe ningún espacio.*

*Debemos saber que la separación, en las entidades espirituales ocurre por la “transformación” de una etapa a la otra. Esta transformación ocurre por la “diferenciación de forma” solamente.*

*Si una entidad espiritual adquiere otra forma, de existencia, una forma diferente a la que tenía originalmente, se habrá transformado desde un estado simple hacia dos estados diferentes.*

*Ambas formas estarán mas o menos distantes entre sí, dependiendo de cuanta diversidad exista entre ellas.*

*Tal como la materia física se separa por distancia y se une por cercanía., las entidades espirituales se separan por sus diferencias y se unen por sus similitudes.*

*Por favor, recuerden esto, ya que es la clave de la sabiduría de la Kabbalah.*

*Ahora deberíamos entender el significado oculto de estas palabras: “Él y su nombre son Uno” y la expresión de Unidad Simple y absoluta a la cual nos referimos con tanta precisión en el mundo Infinito. Esta Unidad es una de sus grandes maravillas, que revela las más hermosas y sorprendentes cualidades en “Él”.*

*La diferencia entre el Emanador y los emanados, llegó a existir debido al deseo de recibir que existe en los emanados y no existe en el Emanador, ésta es la razón por la cual los emanados tienen un nombre distinto al del Emanador.*

*Pero podríamos confundirnos pensando que la Luz Infinita, a la cual nos referimos como “Él” no está en completa unidad (Dvekut) con el deseo de recibir Infinito, al cual nos referimos como “Su nombre”. A través del término “Su nombre” nos estamos refiriendo al deseo de recibir la abundancia y la Luz, la cual es llamada “Él”.*

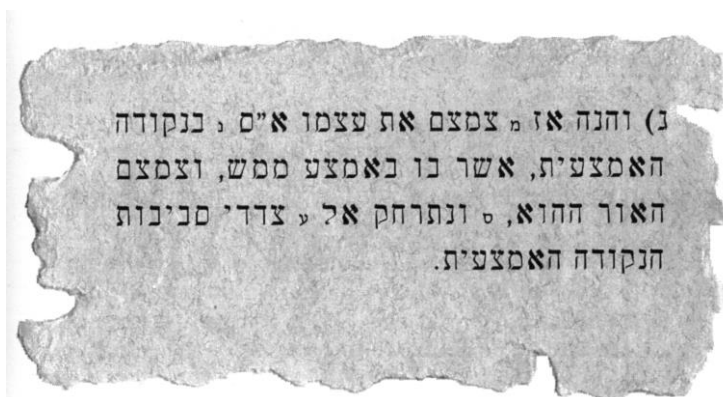
*Debido a que la “Luz Exaltada” (“Él”), la cual sale del ser esencial del Creador, tenía sólo un deseo y este era Compartir y no tiene deseo de recibir en ninguna parte.*

*Este no es el caso en el Infinito (“Su nombre”) que tiene el deseo de recibir y es por ello diferente a la Luz Exaltada.*

*Como ya sabemos la falta de similitud de forma causa la separación entre las entidades. Sin embargo esto es lo que Rabbi Eliazar el grande y el ARI nos están explicando que “Él” y “Su Nombre” están completa y totalmente unificados, y no hay diferencia entre ellos de ningún tipo.*

*A pesar de esto hay alguna falta de similitud entre “Él” y “Su Nombre”, pero en todo caso ésta no existe allí (en el Infinito).*

*Aunque nosotros no estamos capacitados para captar ésta paradoja, nosotros sabemos mas allá de cualquier duda que así es como es. Por eso está dicho que el mundo Infinito está mucho mas allá de lo que el poder del intelecto humano es capaz de captar.*



**1:3**

**Y he aquí que el Infinito se restringió a sí mismo(13)  
en l punto central dentro de sí(14). Justo en**

el centro, y esto restringió a la Luz, y la Luz se retiró(15) hacia los costados alrededor del punto central.

## LUZ INTERIOR

### 13 Se restringió a sí mismo.

*Nosotros ya conocemos el significado interno de las palabras “Él y su nombre son Uno”. Aunque hay una diferencia de forma en el estado de existencia del deseo de recibir, el cual está incluido en el Infinito, en todo caso, no hay separación alguna entre ésta y la Luz exaltada. están en el mismo estado de completa Unidad.*

*Sin embargo, el asunto de la forma como se explicó antes, es la razón y la causa de la creación de todos los mundos; que revela la perfección de sus actos, nombres y apelativos.*

*La creación de los mundos dio espacio para el servicio divino a través de trabajar con los preceptos de la Torah, no para hacer mérito para una recompensa, sino con el único propósito de dar felicidad y satisfacción al Creador, de ésta manera, las almas son capaces de transformar el deseo de recibir que las separa del Creador, al deseo de compartir (que se asemeja al deseo del Creador) en orden de obtener el nivel más alto de devoción y Unidad.*

*Mientras se obtiene el nivel de Unidad las almas llegan a ser altruistas en lugar de Egoístas. Y son capaces de alcanzar una semejanza completa con el creador.*

*Este es el significado del verso “Desde dentro de su deseo simple emanó”. Emanó, significa que hubo una elevación de purificación y Unidad. A través de reducir y restringir la cantidad de deseo de recibir, grabado en Él, para alcanzar una semejanza con la Luz Exaltada. Así el deseo de recibir en el Infinito que se conoce como MALJUT del Infinito o “El Reino del Infinito” estaba en completa Unidad con la Luz Exaltada, no obstante, se embelleció a sí mismo emanando el deseo de compartir para alcanzar la semejanza con la Luz Exaltada; también para desahacerse del gran deseo de recibir en él mismo, el cual es llamado “Su Nombre” o “la Cuarta Etapa”.*

*Esto es lo que se quiere decir a través de la palabra “emanó” implicando que “El Reino del Infinito” o el “deseo simple” llegaron a unirse con la Luz Exaltada. En otras palabras, Restringir su deseo de recibir, como se afirmó previamente.*

*A través del verso “se restringió a sí mismo” Rabí Isaac Luria, quiso decir que mientras todo el tamaño y proporción de lo emanado es medido en relación al deseo de recibir que tiene dentro de él. Cuando el “Reino del Infinito” se restringió a sí mismo y redujo el “deseo de recibir”, la Luz se retiró. Y con ella toda la abundancia que había en ese deseo.*

*Esto es todo el contenido de Restricción: el nacimiento del deseo causó el retiro de la Luz.*

#### **14 En el punto Central dentro de Él**

*Esto puede parecer bastante sorprendente, si es que no hay cabeza o cola, ¿Cómo puede existir un punto Central? Especialmente si nosotros nos estamos ocupando de la existencia espiritual y no de la materia física.*

*Sin embargo, el hecho recuerda que incluso en el Infinito hay deseo de recibir, pero éste es un “deseo simple”.*

*Significa que no hay acá diferentes grados o niveles de deseo. No hay pequeñez o grandeza de deseo de recibir, lo cual podría causar cualquier falta de similitud o separación con la Luz Exaltada o cualquier disparidad entre ellos.*

*Debemos saber, que la Luz Exaltada debe pasar por 4 grados antes de revelarse en el emanado deseo de recibir en su forma plena y permanente.*

*La razón para la existencia de estos cuatro grados es la siguiente: el deseo de recibir está incluido simultánea e inmediatamente con la expansión de la Luz desde su fuente.*

*A través de esto nosotros percibimos la diferencia entre la Luz y el Emanador (la Fuente). De esta manera la expansión de la Luz le permite adquirir su propio nombre. Mientras no haya diferencia en la forma causada por el deseo de recibir en ella es todavía considerada como parte del Emanador, y no la expansión de Él. Porque en el Reino espiritual no hay diferencia entre los seres a menos que haya diferencia en la forma.*

*Mientras no exista revelación de este deseo del emanado en sí mismo, todavía no está establecido permanentemente en él. En otras palabras, el emanado debe anhelar la*



*abundancia para recibirla. Por lo tanto, somos capaces de percibir que el deseo de recibir ha sido emanado por el emanado por iniciativa propia.*

*Este anhelo puede ser revelado sólo cuando el emanado no tiene abundancia. Porque sólo entonces se considera que el anhelo emana el deseo de recibir en su forma plena y permanente.*

*Además nosotros deberíamos saber que cada extensión de la Luz del Emanador, incluyendo el deseo de recibir, debe incluir también el deseo de impartir. Porque si no fuera así el Emanador y el emanado estarían separados el uno del otro como dos polos diferentes.*

*Por esto es necesario que la Luz que se expande desde el Emanador también debe incluir el deseo de impartir, para que no haya posibilidad de que pierda su similitud con el Emanador.*

*Cuando este deseo de impartir es despertado por el emanado una gran Luz es atraída hacia él desde el Emanador, a causa de este despertar. La Luz siempre es llamada Luz de Misericordia o Gracia. Mientras que la primera emanación salida del Emanador en el cual el deseo de recibir está incluido, es llamada la Luz de la Sabiduría o la Luz de la Esencia.*

*La segunda Luz o Luz de Misericordia es inferior en calidad comparada a la primera Luz, la Luz de la Sabiduría porque la Luz de Misericordia es atraída por el despertar propio del emanado, debido al deseo de alcanzar afinidad con el Creador por el despertar del deseo de impartir, como se explicó previamente.*

*Este no es el caso de la primera emanación, la Luz de la Sabiduría sale directamente del Emanador. Y el emanado, no tiene parte alguna en Su revelación. Por eso es muy superior a la Luz de la Misericordia.*

*Por lo tanto, la Luz de la Sabiduría es considerada como Ser Esencial y la Vitalidad del Emanador, mientras que la Luz de Misericordia es percibida sólo como la Luz, la cual prepara al emanado para alcanzar su forma plena y completa.*

*Debemos explicar ahora las cuatro etapas y grados que necesariamente deben existir en cada uno y todos los seres emanados. Primeramente, la Luz que sale desde el Emanador y forma la Luz de la Sabiduría en la cual el deseo de recibir solamente está incluido dentro de ella. Esta es la primera etapa. Después de ésta el deseo de impartir es despertado en ésta Luz y avanza hacia la Luz de Misericordia. Este despertar es considerado como la segunda etapa. Entonces, la Luz de Misericordia se ve*

*ampliamente expandida (esto será explicado ampliamente) mientras la tercera etapa es alcanzada. Y ahora, que las tres etapas se han completado, el poder del deseo de recibir, el cual está incluido en la primera emanación hace bajar nuevamente a la Luz de la Sabiduría. Y ésta es la culminación donde el deseo de recibir queda establecido en cada etapa celestial o entidad (el Partzuf).*

*La revelación se completa por el anhelo, lo cual significa que cuando no había Luz de Sabiduría en el Partzuf (ser emanado) sino sólo Luz de Misericordia, esto es después de las tres etapas, cuando el emanado anhela recibir la Luz de sabiduría, este anhelo determina el deseo de recibir y completa la vasija, en los seres emanados.*

*Este no fue el caso en la primera emanación, por lo tanto, la vasija no está completa hasta la cuarta etapa, la cual es llamada también el segundo despertar. Cuando las cuatro etapas se completaron en el Infinito, la Restricción tomó su lugar. El deseo de recibir partió de estas cuatro etapas y fue la causa de que la Luz Infinita se retirara de ella.*

*Las cuatro etapas deben estar necesariamente en todos y cada uno de los seres emanados, esto ha sido detalladamente explicado y puede ser resumido de la siguiente manera:*

- 1. La primera etapa es la primera emanación de la Luz conocida como Sabiduría (Jojmah).*
- 2. La segunda etapa, es el primer despertar (de la vasija) conocida como inteligencia (Binah).*
- 3. La tercera etapa, es la segunda emanación (de la Luz) conocida como pequeño rostro (Zeir Ampin).*
- 4. La cuarta etapa, es el segundo despertar (de la vasija) conocida como el Reino (Maljut).*

*Las dos emanaciones (primera etapa y tercera etapa) son consideradas masculinas, porque ellas se componen de la abundancia traída del Emanador. La primera emanación es la abundancia de la Luz de la Sabiduría y la Segunda emanación es la abundancia de Luz de Misericordia.*

*Mientras los dos despertares (segunda etapa y cuarta etapa) son consideradas femeninas, porque ellas representan el despertar del ser emanado por sí mismo.*

*El primer despertar es el deseo de impartir en el emanado, el cual es la fuente de la Luz de Misericordia. Y el segundo despertar es el deseo de recibir en el emanado, el cual forma la vasija del Partzuf en toda su magnitud. Siempre se nombra como la cuarta etapa.*

*La cuarta etapa es llamada “El Punto Central del Infinito”. Esto es lo que el Arí intentó decir al afirmar que El se restringió a sí mismo en el Punto Central “dentro de Sí mismo”.*

*Es llamada así debido a que es la vasija, que es la receptora de la Luz Infinita, la cual está mas allá de cualquier medida o limitación. Por eso es que se considera como si fuera el Centro de ésta Luz, de tal manera, que la Luz lo rodea infinitamente y se une a él completamente. Sólo de ésta manera puede contemplar dentro de sí a la Luz Infinita y exaltada.*

*Este no es el caso después de la restricción (TzimTzum) en los seres inferiores emanados, que contienen la Luz en la vasija del deseo de recibir. Ellos contienen la Luz en el lado interior de la vasija.*

*En otras palabras, las paredes de la vasija (las cuatro etapas) forman una limitación en la capacidad de contener la Luz en ellos, debido a su grosor (impureza). Pero la Luz Infinita y la vasija están en completa Unidad: “El y su Nombre son Uno”. Por lo tanto, la vasija no limita en absoluto la entrada de la Luz dentro de ella, es Infinita (ilimitada).*

*Tenemos ahora una descripción completa del “Punto Central” en el Infinito. No nos estamos refiriendo a un lugar físico, como cuando hablamos de objetos tangibles, perceptibles a nuestros sentidos. Nos referimos solamente a la cuarta etapa incluida en el Infinito que es llamada el punto central, por su capacidad de contener la Luz Infinita y ser una Unidad con ella.*

## **15 Y la Luz se retiró**

*La distancia ha sido explicada anteriormente y explicamos también que en el Infinito no hay distancia entre el punto central, la vasija y la Luz. Pero como la Luz se retiró del punto central reveló diferencia entre ellas, porque la Luz no tiene ningún deseo de recibir. El Punto Central es considerado como “El Deseo de Recibir”, que es diferente de la Luz, a causa de ésta diferencia están tan distantes la una de la otra como la diferencia que hay entre ellas.*

## **16 Hacia los costados alrededor del Punto Central.**

*Los cuatro grados mencionados anteriormente se refieren también a los cuatro lados. El Rab Isaac Luria nos informó que aunque la restricción sólo ocurrió dentro del reino del punto central, el cuarto grado, en todo caso la Luz se retiró de los cuatro grados completamente en el mismo instante. No existe la aparición o desaparición gradual en la realidad espiritual.*

## **LUZ INTERIOR**

## **17 Un Espacio Vacío, Atmósfera, y un Vacío.**

*Vea capítulo Uno, Referencia Número cuatro.*

## **18 Esta Restricción fue balanceada parejamente.**

*Esto significa que allí no había distinción de grados (pequeño o grande). Pero, podemos preguntarnos, si no había similitud entre el Punto Central y la Luz, debido a que ésta se retiró, entonces obviamente los grados o niveles deberían ser diferentes en tamaño.*

*Por ejemplo, el tercer grado es más puro que el cuarto (Punto Central), porque su deseo de recibir es menor.*

*Y el segundo grado es más puro que el tercero y en consecuencia tiene un deseo de recibir aún menor.*

*El primer grado es el más puro de todos porque tiene el menor deseo de recibir de todos. Esta es la razón por la cual, la diferencia con la Luz en el primer grado es casi imperceptible comparada con los otros grados.*

*Entonces podemos ver que cada uno de los cuatro niveles tiene un tamaño distinto de deseo de recibir, ¿Cómo pudo decir el Arí que la Restricción fue parejamente balanceada desde todos los lados del Punto Central?.*

*La respuesta yace en el hecho de que la Restricción no causó que el Punto Central llegara a un “Fin”. En otras palabras, si la Luz se retiró del Punto Central, a causa de su diferencia con la Luz, entonces por supuesto pudo llegar a un “Fin”. Lo cual significa, que alcanzó el grado más bajo posible. Y por lo tanto, los otros tres grados pudieron ser considerados superiores a este, en forma gradual.*

*Pero este no fue el caso, la Restricción no ocurrió por la diferencia con la Luz. Debemos tener en mente que nosotros estamos todavía tratando con la Maljut del Infinito, Y allí no hay diferencia ninguna entre ésta (Maljut) y la Luz. Ellas están en un estado de completa Unidad, de acuerdo con el significado del verso “Él y su Nombre son Uno”*

*La Restricción ocurre en el nacimiento de su deseo simple para crear los mundos (vea Luz Interior 13). La vasija deseó alcanzar ésta semejanza con la Luz que sólo se revelaría con la creación de los mundos. Que es una forma de recibir sólo por el hecho de compartir. Hay en esto una elevada cualidad. Desde un punto de vista, esto es un compartir completo, porque todo el deseo es sólo para otorgar alegría y goce al Creador y nada por el deseo de recibir para sí mismo. Y ésta es la razón por la que ésta forma es totalmente similar a la Luz Exaltada.*

*Por el otro lado, esto le permitió a Él, agrandar y profundizar la vasija receptora hasta el nivel del Recibir Infinito.*

*Por que ahora el deseo de recibir nunca más causó falta de afinidad con la Luz ya que viene del deseo de compartir.*

*Un buen ejemplo de esto se encuentra en el Talmud (Kidushim, p.7). De acuerdo a la Ley Mosaica, el hombre debe presentar un anillo de boda a la novia. Poniéndolo en la mano de la novia, ella se convierte en su novia oficial.*

*El Talmud, sin embargo, describe un extraño evento, el cual es completamente contrario a la ley, previamente establecida. En este caso, es la mujer la que porta el dinero o el anillo nupcial y el hombre cita el verso,*

*“Con esto tu serás desposada por mí” ...*

*Y ellos están legalmente casados.*

*Esto se explica por el hecho de que cuando un hombre muy reconocido, recibe la dote nupcial en dinero o el anillo, esto se considera como que está compartiendo su valor con ella y el acto de estar recibiendo es considerado como un regalo.*

*Esto es, porque la razón principal para la restricción es el gran deseo de alcanzar el estado de recibir para compartir, el cual debió ser logrado cuando los mundos fueron creados. Y no, porque había alguna impureza de densidad en la sustancia espiritual en el Punto Central. No había diferencia alguna con la Luz, que pudiera hacer que alcanzara un estado finito, como resultado de la Restricción. Esto es, porque allí no hay ninguna distinción entre grande o pequeño. Esta es la intención del Arí cuando dijo, “igualmente balanceado”*

## **19 Igual en todos los Lados.**

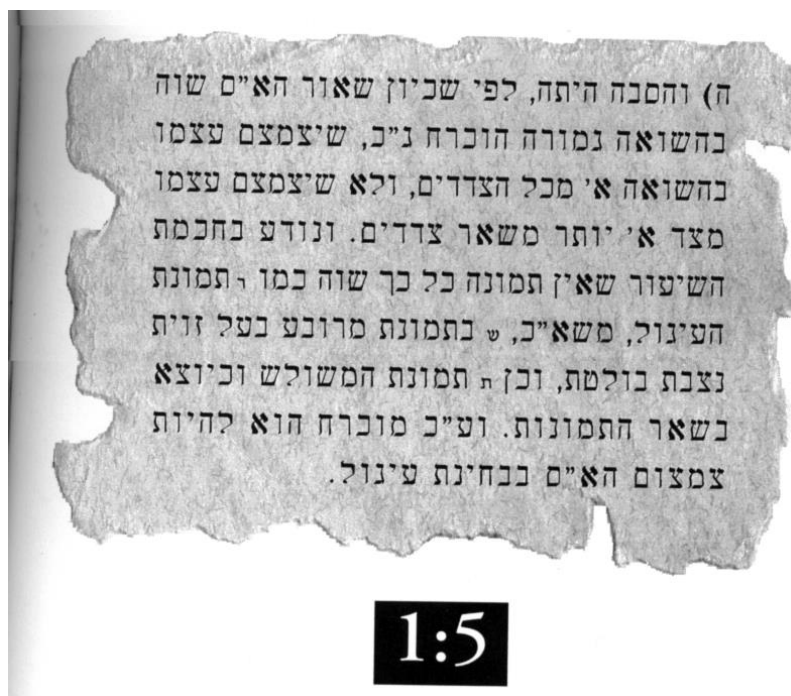
*Debido a la Restricción, una suerte de imagen apareció, sin embargo, esto ocurrió igualmente en todos lados. Pero, como esto causó que la Luz se retirara, ocurrió que el Punto Central y la Luz no pudieron permanecer en una perfecta unidad, debido al gran deseo de recibir en este. Y porque este estado fue revelado, el Punto Central cayó a un estado inferior del que este tenía en el Infinito. Fue reducido desde el estado Infinito de existencia hasta el estado limitado, finito de existencia. Lo cual significa que este alcanzó la mayor densidad en su forma espiritual.*

*Sólo el Punto Central llegó a ser un espacio vacío, y nunca más fue digno de recibir la Luz. Mientras las otras tres etapas las cuales no alcanzaron la forma más densa, eran todavía merecedoras de contener a la Luz, aún después de la Restricción.*

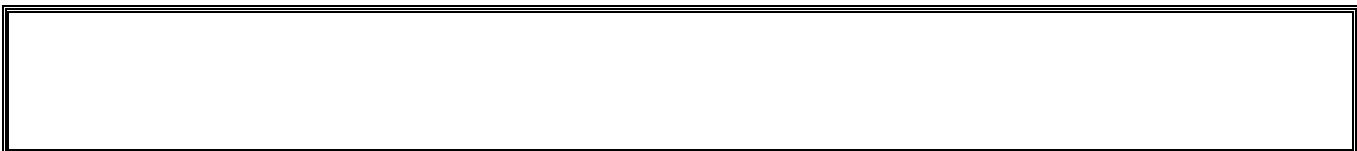
*El espacio vacío tomó una forma circular desde todas las direcciones. Esto significa, que no había un “fin” o límite, pero un “fin” fue hallado en el centro exacto del círculo.*

*Nosotros podemos graficar las cuatro etapas como cuatro círculos, uno dentro del otro, como las capas de una cebolla. El círculo más interno puede ser considerado como la cuarta etapa (punto Central), rodeado por otro círculo (la tercera etapa). La cual también está rodeada de otro círculo (la segunda etapa). Y la primera etapa rodea a ésta.*

*Así es, como no hay arriba o abajo, derecha o izquierda entre ellas. Por ejemplo, la mitad superior de la primera etapa rodea todas las otras por arriba, mientras la mitad inferior las rodea por abajo. Y lo mismo se aplica a todas las otras etapas. Esta es la razón por la cual no hay “arriba o debajo”, “derecha o izquierda”, ninguno de ellos aventaja a los otros. Todas las etapas están en un estado de igualdad y unidad.*



**Es bien sabido en geometría que una esfera o círculo es la figura mas uniforme y balanceada. Este no es el caso del cubo(20) o del triángulo(21), por su forma angular. La restricción debía ser en forma circular. Después de la Restricción, había una línea que se retiró del Infinito, gradualmente dentro del espacio vacío.**



## LUZ INTERIOR

### **20 El Cubo**

*Si hubiera allí capacidad para distinguir entre distintas direcciones como arriba o abajo o derecha e izquierda, nosotros podríamos haber retratado una forma de ar en el Infinito. Pero este no es el caso, la Restricción tomó una forma circular completamente balanceada desde todas las direcciones.*

### **21 El Triángulo**

*Esta forma está relacionada a una etapa en el proceso de la creación que tiene sólo tres grados, con el cuarto grado excluido \*A, son: arriba, derecha e izquierda (la cuarta dirección) “*







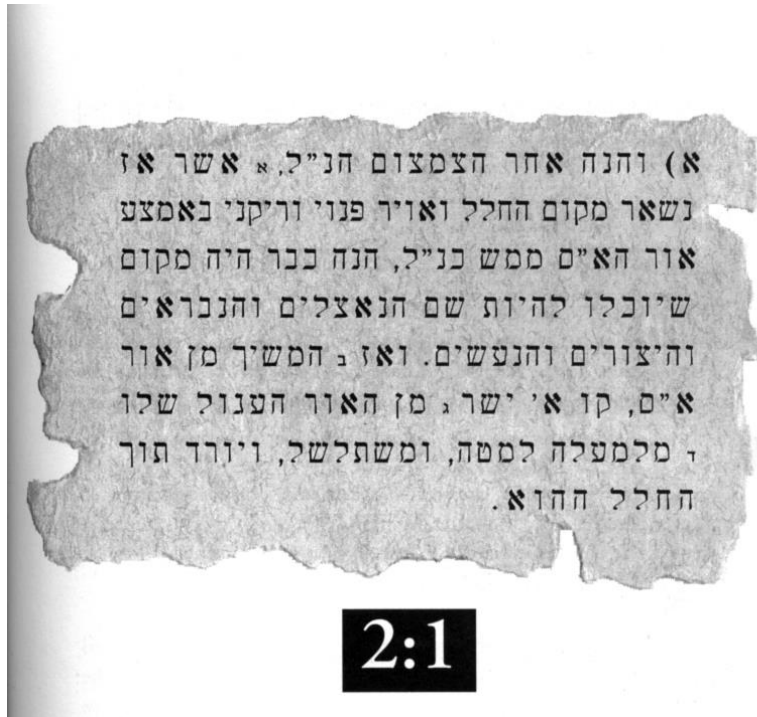
## **CAPITULO DOS**

---

### **EL ARBOL DE LA VIDA**

---

### **LA RESTRICCIÓN Y LA LÍNEA DE LUZ**



**Y he aquí que, después de la restricción, quedó allí un espacio vacío y carente(22) en el centro de la luz Infinita. Y hubo un espacio para los seres emanados y los seres creados. Entonces, una Línea Recta fue trazada(23) desde Su Luz Circular(24) Esta descendió gradualmente desde arriba hacia abajo(25) hacia el interior del espacio vacío.**

**LUZ INTERIOR**

**22 Un Espacio Vacío y Carente**

*No te equivoques, no hubo cambio de forma en el Punto Central del Infinito. No puede haber cambio o falta en el Reino espiritual, especialmente, en ésta forma de existencia tan alta y elevada.*

*La Restricción, fue un agregado al estado Infinito de existencia, de tal manera, que el Infinito permaneció en su completa unidad tal como era antes de que la Restricción ocurriera, como está descrito en el verso:*

*“El y Su nombre son Uno”.*

*La Restricción que ocurrió en el Punto Central originó un nuevo mundo, un nuevo estado de existencia apareció. La Luz se retiró de este mundo y en un lugar hubo espacio vacío, en el cual todos los mundos fueron emanados.*

### **23 Entonces una línea recta fue trazada.**

*No debemos relacionar nuestra comprensión de este verso con el simple comportamiento humano. Aunque un acto se inició de una manera y luego cambió a otra diferente. El creador está mucho más allá de nuestras concepciones físicas y limitadas. El no está sujeto a los cambios de nuestra existencia física. Como se afirmó “Yo, D’s, no cambio...”*

*Además, no estamos discutiendo aquí el ser esencial del Creador, sólo la Luz que se extiende desde Él. En ningún caso, hay cambio, movimiento o desarrollo en Él. Él está en un absoluto reposo.*

*Por lo tanto, esto debe aplicarse a la Luz que se extiende desde Él también, porque mientras la Luz no alcanzó el estado de un ser emanado, lo cual significa la vestidura de la vasija, se considera que la Luz está unida al Creador.*

*Solamente, cuando la Luz abandona el Ser Esencial del Creador y se convierte en parte de la vasija aparece el nuevo mundo.*

*La vasija, es la causa principal de ésta nueva existencia, por su “deseo de recibir”. Aunque este deseo es espiritual, es considerado una nueva forma de existencia (un hecho fortuito).*

*No existen los hechos fortuitos en el Ser del Creador y la Luz, los cuales están unidos a Él. La aparición de la Luz no es considerada como un nuevo evento, porque su existencia viene de un ser que ya existía (el Creador).*

*No ocurre lo mismo, cuando la Luz se extiende hacia los seres emanados, porque entonces la vasija recibe la Luz y es influida por ella. Este efecto, que es provocado por la vasija, es un hecho “fortuito” y también tiene sus implicaciones en la Luz.*

*Debes saber, que todas estas nuevas apariciones y el descenso gradual de todas las etapas de la creación tienen que ver con la respuesta de la vasija al recibir la Luz, porque solamente la vasija está sujeta a la diversidad de formas y a las condiciones de expansión y crecimiento. La Luz siempre está en un estado de absoluto reposo. Esta tranquilidad viene de Su origen (El Creador).*

*Por lo que hemos explicado anteriormente, deberías entender profundamente que la Luz Exaltada no cesa de emanar benevolencia a los seres emanados, en ningún momento, y no es influida por ningún hecho fortuito o por los nuevos desarrollos. La Luz siempre está en un estado de completo reposo y todos los actos de Restricción y retiros de la Luz mencionados, sólo tienen que ver con la reacción de la vasija y su deseo de recibir, el Punto Central.*

*En otras palabras, aunque la Luz Exaltada no cesa de brillar sobre los seres emanados, la vasija no recibe nada de Su benevolencia. Porque se restringió a sí misma.*

*En las otras tres etapas, el deseo de recibir es más débil que el deseo que se relaciona con la cuarta etapa, la cual es el Punto Central en sí mismo. Por lo tanto, las otras tres etapas, se consideran como si tuvieran un deseo de compartir mayor que la cuarta etapa.*

*Así es como la Luz Exaltada no fue afectada por la Restricción de ninguna manera, y no cambia Su estado de existencia para nada. Exactamente, como Ella brilló en el Infinito, continuó brillando durante la Restricción y después de ésta, incluyendo todos los mundos, incluso en el Mundo de la Acción, jamás cesa ni siquiera por un momento. Son las vasijas por sí mismas las cuales causan todos los cambios, ya que estas sólo reciben de acuerdo a la cantidad de su “deseo de recibir”.*

*Esto explica la afirmación del Arí: “Una Línea fue trazada desde el Infinito”. Lo cual se refiere al espacio Vacío o al Vacío o en otras palabras, la Vasija, fue vaciada desde la Luz Infinita. A causa de la Restricción, del “Deseo de Recibir”, este es un nuevo evento en sí mismo.*

*La capacidad del deseo de la cuarta etapa después de la restricción es llamada Línea. Antes de la restricción la capacidad de recibir de la cuarta etapa era el espacio total el cual estaba lleno. Después de la restricción no tuvo este gran deseo de recibir, lo tenían sólo las otras tres etapas en las cuales el deseo de recibir es menor.*

*Por lo tanto se consideró que ésta vasija permanece recibiendo desde la Luz Infinita sólo una Línea de Luz, mientras todo el espacio de la vasija permanece vacío y sin la Luz. Esta débil Luz que la vasija estaba recibiendo ahora no era suficiente para llenar todo el espacio en la vasija. Este nuevo estado fue causado por la restricción de la cuarta etapa.*

*Y como afirmamos previamente, la Luz Exaltada no cesó de brillar por la Restricción y no cambió por ésta, para ser trazada hacia abajo en la forma de una Línea. La nueva apariencia y el gran cambio que ocurrieron cuando la vasija se restringió de ésta manera, produjo como resultado que la vasija recibiera de la Luz Infinita solo una pequeña cantidad de la llamada Luz. En otras palabras, de acuerdo a la capacidad de su deseo; la vasija no puede desear más que esto.*

## **24 Desde Su Luz Circular**

*El significado de este término simbólico “Luz Circular” ha sido previamente explicado. Recalcamos el hecho de que aún después de la Restricción la Luz Exaltada permaneció en una forma circular, sin ningún lado o graduación. Todas las 4 etapas son igualmente merecedoras en lo que a la Luz concierne.*

*Esto es porque todo nuevo evento o incidente no puede afectar a la Luz, y las mutaciones de formas, que han sido mencionadas, solamente tienen que ver con la vasija.*

## **25 De arriba hacia abajo**

*No olvides que lo que quiso decir el Arí no se refiere a las concepciones físicas. Mejor dicho el significado es que los grados superiores y más puros se llamaron “arriba” mientras los grados más bajos y densos se consideraron como “abajo”.*

*Y todo esto puede ser entendido por la extensión de la Luz desde el Emanador convirtiéndose en un ser emanado, esto es principalmente una nueva forma de existencia causada por la diferencia con la Luz; en otras palabras, el deseo de recibir estaba recién apareciendo en el ser emanado y no existía en el Emanador. Y debido a esto, el ser emanado se considera que está lejano y denso, e insignificante comparado con el Emanador. La diferencia entre ellos fue la causa de que todo esto apareciera y separara al Emanador de los emanados.*

*Esta diferencia de forma, el deseo de recibir, no se reveló de una sola vez. Se formó gradualmente de acuerdo a los cuatro grados y se completa en el cuarto grado, donde la forma más amplificadora y completa del deseo de recibir se manifestó.*

*Podemos ver ahora, que como el **grado** del deseo de recibir es más elevado y en una forma más débil; refiriéndonos al primer grado de los cuatro, se considera que está más cercano al Emanador. Es más importante y más puro, porque la diferencia de forma en él no es tan intensa como aparece en los otros tres grados.*

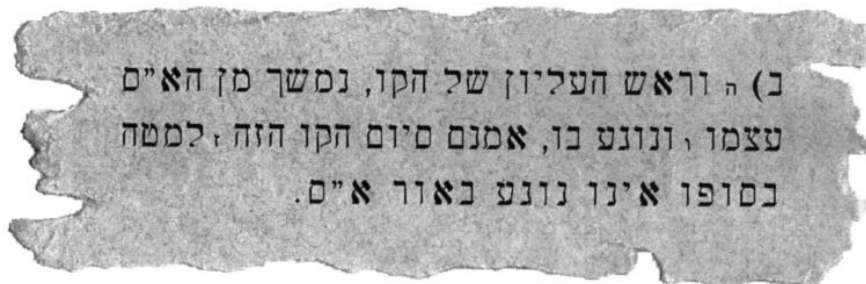
*Mientras el segundo grado, en el cual el deseo de recibir es más grande que el primer grado, se consideró más lejano del Emanador porque este es más denso, bajo, y menos significativo comparado con el primer grado. Hasta que alcanzamos el cuarto grado, el cual es el más lejano desde el Emanador, el más denso, el más bajo y el menos significativo.*

*A Esto es a lo que el Arí se refirió cuando dijo que la Línea fue trazada de “arriba hacia abajo”. En otras palabras, desde el primer grado bajó al cuarto (el último no está incluido), el cual es él más bajo de todos ellos.*

*El tema de “arriba y abajo” por primera vez apareció con la revelación de la Línea. Antes de que apareciera la Línea, antes de la Restricción, no había arriba y abajo. Cuando la Luz apareció por primera vez, como la Línea, lo cual significó que Esta brilló sólo en los primeros tres grados, y el cuarto grado permaneció vacío y estuvo sin la Luz, sólo ahí el cuarto grado se reveló como el más bajo y el más denso de todos ellos.*

*Y debido a ésta revelación, los otros tres grados se presentan más claros, puros y cercanos al Emanador.*

*Este no fue el caso durante la Restricción. Cuando la Luz desapareció de los cuatro grados en el mismo momento no había separación entre todos los grados.*



## 2:2

**La cabeza superior(26) de la Línea se extendió desde el Infinito, Él mismo, y se conecta con Él(27).**



נ) ודרך הקו הזה נמשך ונתפשט אור א"ס למטה.

2:3

## LUZ INTERIOR

### **26 La Cabeza Superior**

*Esto se refiere al primero de los cuatro grados, como se delineó arriba.*

### **27 Y se conecta con Él.**

*El primer grado, el cual es considerado como la cabeza superior, es el más cercano al Infinito, al Emanador. Por lo tanto se dice que se conecta con Él, ya que allí no hay diferencia en la forma de deseo, que lo separe del Emanador.*

### **28 El final de ésta Línea por abajo no tiene contacto con la Luz Infinita.**

*“Abajo”, se refiere al cuarto grado, el cual es el más bajo y el más lejano de todos ellos. No recibe a la Luz Exaltada, y por lo tanto, se ha dicho que este grado no toca a la Luz del Infinito, pero es separada de Él.*

ד) ובמקום החלל ההוא, ה' האצ'ק וברא, ויצר  
ועשה כל העולמות כולם.

2:4

**A través de ésta Línea. La Luz del Infinito fue  
Trazada y se extendió hacia abajo.  
En este espacio, Él emanó, creó, formó e  
hizo(29) todos los mundos.**

## LUZ INTERIOR

**29 Emanó, Creó, formó e hizo.**

*Esto se refiere a los cuatro mundos:*

*ATZILUTH                      Mundo de la Emanación*

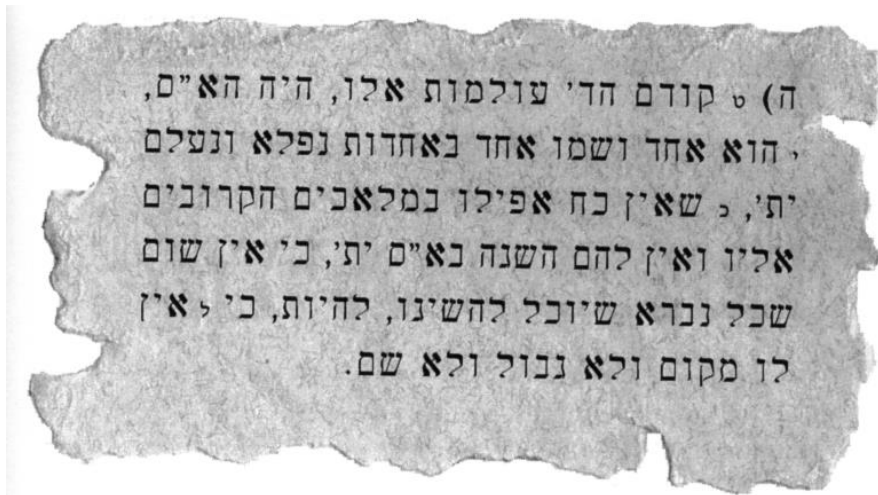
*BRIAH                              Mundo de la Creación*

*YETZIRAH                      Mundo de la Formación*

*ASSIAH                            Mundo de la Acción*

*Ellos incluyen todos los mundos, que son tantos que no pueden ser contados. Y estos cuatro mundos se extienden a través de los cuatro grados: El Mundo de la Emanación*

desde el primer grado, El Mundo de la Creación desde el segundo grado. El Mundo de la Formación desde el tercer grado, y el Mundo de la Acción desde el cuarto grado.



**2:5**

**Previo a los mundos(30), el Infinito estaba en un estado de “El es Uno y Su nombre es Uno””(31)**

**En una prodigiosa y oculta unidad, por esto, ni los Ángeles, los cuales están cerca de Él, tienen la capacidad de concebir el Infinito, Bendito sea Él. Pues, no ha sido creada ninguna mente que pueda captarlo a Él, ya que Él está más allá de las limitaciones del espacio y la definición del Nombre (Puertas de los Sabios, Shabat).**

## LUZ INTERIOR

### **30 Previo a los cuatro mundos.**

*Los cuales son llamados: Emanación, Creación, Formación, y Acción. Ellos incluyen a todos los mundos.*

*Antes de que estos mundos aparecieran, antes de la Restricción, no había arriba o abajo en estos cuatro grados. Ellos estaban en completa unidad. Sin ninguna*

*diferencia, entre los grados o entre la Luz y la Vasija. Como se afirmó en el verso, “Él es Uno y Su nombre es Uno “.*

### **31 Él es Uno y Su nombre es Uno**

*“ Él”, apunta al concepto de la Luz Exaltada, mientras “Su Nombre”, representa la etapa del deseo de recibir, el cual inevitablemente existía allí.*

*Su Nombre, Shmo, cuyo valor numérico es de 346, es el mismo valor numérico de Ratzon o “deseo” cuyo valor es también 346. Esto indica, que “Su Nombre” y “deseo” son numéricamente iguales y ambos están conectados al mismo significado, “el deseo de recibir”.*

---

## **REFLEXIÓN INTERIOR**

---

## REFLEXIÓN INTERIOR

*Primeramente, debemos saber, que nosotros estamos tratando con temas espirituales y estos temas están mas allá de la limitación del tiempo, el espacio y el movimiento.*

*Por otra parte, cuando nos referimos a la esencia divina, difícilmente poseemos las palabras para expresarnos, todas nuestras palabras e ideas son sacadas de las experiencias de nuestros limitados sentidos. ¿Cómo podemos nosotros usarlos en un lugar donde los sentidos y la imaginación no gobiernan?*

*Por ejemplo: Incluso si consideramos que la palabra “Luz”, se tomó prestada de la luz del sol o “luz”, refiriéndose a un sentimiento de satisfacción o alegría. Como podemos expresar los asuntos divinos, cuando nuestro limitado lenguaje no puede ofrecer al lector la verdad del asunto.*

*Sin embargo, los sabios de la Kabbalah escogieron un lenguaje especial que puede ser llamado el “Lenguaje de las Ramas”, el cual está basado en que todo lo que tenemos en este mundo se derivó de la fuente o raíz en el mundo superior. No solo eso, sino que el comienzo de toda entidad que existe en este mundo, se inició en el mundo superior y luego descendió a este.*

*De este modo, los kabbalistas encontraron un conveniente lenguaje con el cual fueron capaces de comunicarse entre ellos e informar acerca de sus revelaciones. Esto fue hecho oralmente y por escrito de generación en generación, usando los nombres de las “ramas” en este mundo, donde cada nombre se sobrentiende que alude a sus raíces superiores en el sistema de los mundos superiores.*

*Sabiendo esto, debiera facilitar tu comprensión de aquellas expresiones sorprendentes que aparecen en los libros kabbalistas, extrañas para la mente humana. La razón es que ellos escogieron este lenguaje para poder expresarse. Como podían ellos omitir alguna rama y no usarlas debido a su abstruso significado y de este modo no expresar del todo la idea deseada.*

*Al mismo tiempo, nosotros no conseguimos encontrar en nuestro mundo ninguna otra rama que podría ser usada a cambio. No existen dos pelos que crezcan de un solo folículo, no hay dos ramas que estén conectadas a la misma raíz.*

*Es una pérdida omitir alguna parte de este conocimiento debido a la dificultad de expresión. No solo eso, sino que esta omisión y pérdida podría causar gran confusión en toda esta gran Sabiduría.*

*Si nosotros comparamos esta sabiduría a otra clase de sabiduría mundana que ya conocemos, encontraríamos que no hay otro conocimiento como la Kabbalah, donde todos los temas están tan conectados uno al otro como causa y efecto. Exactamente como una cadena, cada eslabón está conectado al otro desde el principio hasta el final. De este modo, no hay allí lugar para cambios arbitrarios.*

*Siempre debemos usar la Rama exacta que hace referencia a su raíz superior, y explicarla lo mas profundamente posible, hasta encontrar el significado exacto antes de presentarla al lector.*

*Aquellos que no merecen la comprensión espiritual de los asuntos celestiales, y no se han familiarizado con la relación de las ramas, en este mundo, con sus raíces en los mundos superiores, son como el ciego, yendo a tientas en la oscuridad. Ellos no podrán saber una palabra del verdadero significado, como cada palabra es el nombre de alguna rama que se refiere a su raíz, a menos que ellos reciban el significado de un Kabbalista muy entendido, que se presente a sí mismo, como una persona que es capaz de explicar estos asuntos en forma oral, mientras él está traduciendo de una lengua a otra, en otras palabras, del “lenguaje de las ramas” al lenguaje oral. De esta forma, él será capaz de explicar los términos espirituales.*

*Esta es la razón por la cual yo estoy tratando de explicar las 10 Emanaciones Luminosas. Como nosotros fuimos enseñados por nuestro profesor divino, el santo Arí (Rabino Isaac Luria) en su pureza espiritual, conceptos que son sutiles y que están más allá del nivel físico, de tal manera, que puedan permitir a cada uno de nosotros, aproximarse a esta sabiduría sin caer en ninguna clase de identificación.*

*A través, de entender las Diez Emanaciones Luminosas, se producirá una apertura hacia el entendimiento y conocimiento de todos los otros temas de esta sabiduría divina.*



## REFLEXION INTERIOR CAPITULO UNO

*Debes saber, que antes que las Emanaciones fueran emanadas y los creados fueran creados, la Luz Exaltada y simple llenaba toda la Existencia, etc. Esta oración necesita clarificación, porque antes de que los mundos fuesen emanados, ¿Cómo podía haber algún aspecto de espacio y un lugar para alguna existencia?, ¿Entonces qué es lo que la Luz ha llenado completamente?. Además, “el despertar del deseo de restringirse a Sí Mismo para revelar la perfección de Sus actos”, necesita clarificación.*

*¿Había allí, D's no lo permita, alguna falta en el “Infinito?” Y sobre el asunto del Punto Central donde la Restricción tuvo lugar, es bastante sorprendente. Por esto, ya fue afirmado que allí no había cabeza (principio) ni final, entonces ¿Cómo podía haber allí un medio o centro?*

*Seguramente, estos temas son tan profundos como las profundidades del Océano, entonces tengo que elaborar esto y explicarlo con detalle.*

***No hay nada en toda la existencia que no esté incluido dentro del Infinito. Nuestras concepciones paradójicas están incluidas dentro de Él y son explicadas en el misterio de la idea que Él es Uno, Especial y Única. (EIN SOF - Infinito).***

*1) Debes saber que no hay esencia en el mundo de ninguna entidad, que puedan ser concebidas por nuestros sentidos y captadas por nuestras mentes, que no estén incluidas en el Creador. Todas se extienden de Él.  
¿Cómo puede alguien dar aquello que no posee?*

*Este asunto está bien explicado en los libros. Sin embargo, nosotros debemos entender que todas estas concepciones son separadas las unas de las otras de acuerdo a nuestras mentes, o incluso paradójicas u opuestas, la una de la otra. Como por ejemplo, los términos Sabiduría y Dulzura. La Sabiduría es diferente de la dulzura, por lo tanto, separada de ella. También, hay una diferencia entre el hacedor y su hecho. Esto se aprecia mejor en los apuestos como AMARGURA Y DULZURA y así sucesivamente.*

*Dentro de El Sabiduría, Agrado, Dulzura, Amargura, EL Hacedor Y El Hecho, todos están incluidos como Uno en Su Luz Simple, sin ninguna diferencia entre ellas.*



*Como se afirma en el misterio de la idea: Uno, Único, y Especial.*

*“Uno” muestra que hay una completa unidad y un todo sin ninguna diferencia u opuestos. “Unico” nos muestra que lo que sale de Él, incluso aquellos múltiples términos que están incluidos en Él de una forma Única, como Su Ser. Y “Especial” nos muestra que aunque El es revelado de muchas maneras permanece sólo una fuerza que motiva a todas la demás, de tal manera que todas ellas vuelven a reunirse en una forma “Unica”. Esta Unicidad elimina todas las otras formas que son reveladas por sus hechos.*

*El Rambam explicó la idea del Todo que aparece en el misterio del “Uno, Único y Especial”. Él explica que el Sefer Yetzirah (Libro de la Formación) describe la diferencia entre Su Ser Uno, Unico y Especial”. Cuando Él se especializa en actuar de una cierta manera, Él es llamado “Especial” y cuando El se divide, para actuar cada parte en forma diferente, Él es llamado “Único”. Y cuando Él actúa parejamente, Él es llamado “Uno”.*

*Esto significa, que cuando Él se especializa en actuar de cierta manera, Su acción es compartir Su benevolencia como es apropiada para Él. Su Especialidad y no hay allí cambio o diferencia por ninguna parte en su acción.*

*Entonces, cuando hay una división en Sus acciones y diferencias entre ellas y parecen ser contradictorias, en una acción se está haciendo bien, mientras en la otra se está haciendo mal, Él es llamado Único. Porque en cada acto está el Único propósito de un deseo de hacer el bien. Por lo tanto, nosotros encontramos que Él es Único en cada una y todas las acciones, y no cambia por Sus diferentes actos.*

*Y cuando Él actúa igual siempre, Él es llamado Uno. Lo que significa que esto refleja Su Esencia, donde todos los opuestos son parejos e iguales dentro de Él.*

*Como afirmó El Ramban, dentro de Él, el conocedor, lo conocido y el conocimiento son uno, Sus pensamientos y formas son mucho más elevadas que los nuestros.*

**Los dos aspectos de compartir, antes de alcanzar el estado de recibir y después de alcanzar el estado de recibir.**

*2) Permitámonos aprender sobre los que comieron del Maná. El “Maná” es también llamado “El Pan del Cielo”, porque no se materializó cuando se vistió en nuestro mundo material.*

*Nuestros sabios nos dicen que todas y cada una de las personas experimentó un sabor diferente del Maná de acuerdo a su gusto. Así es que deben haber habido sabores opuestos, uno sabía a dulce y otro a amargo. El Maná incluía en sí mismos ambos sabores opuestos, al mismo tiempo, porque un donante no puede dar lo que él no posee.*

*Por otro lado, ¿Cómo puede el Maná tener dos sabores diferentes y opuestos al mismo tiempo?*

*Nosotros debemos aprender que el Maná está desprovisto de ambos sabores, ellos están incluidos dentro, de tal manera que el receptor puede diferenciar por su propio gusto el sabor que prefiere.*

*A través de este método nosotros podemos aprender acerca de todas las sustancias y materias espirituales. Es único y simple en sí mismo, pero incluye toda la variedad de formas del mundo. Y cuando él alcanza a un receptor de este mundo material y limitado, entonces ahí adoptará una forma distinta, fuera de ésta. Esta forma es una exteriorización de las innumerables formas que están incluidas en la sustancia.*

*Por esto, debemos comprender que hay dos aspectos de Su benevolencia: el primero, es la forma de la esencia de la abundancia espiritual antes de que alcanzara el estado de recibir; y el segundo, es después de que la abundancia alcanzó el estado de recibir, en ese momento ésta debió poseer una forma diferente y parcial de acuerdo al deseo del receptor.*

### **¿Cómo podemos entender que el alma es una parte de la divinidad?**

*3) Deberíamos tratar de entender que es lo que los Kabbalistas han explicado acerca de la esencia del alma. En sus palabras, el alma es una parte de la divina esencia de D's (el todo acogido en la Unidad de la existencia), y no hay diferencia entre ellos, ya que el alma es considerada como una parte "del todo". Como una roca que fue separada de una montaña, la esencia de la roca y la esencia de la montaña son la misma. No hay diferencia entre ellas, excepto que la roca es una parte de la montaña y la montaña es el "todo".*

*Esta es la idea principal que nuestros sabios han representado y parece ser muy extraño incluso difícil de captar. Como puede el alma ser diferente de la divina esencia y ser parte de ella al mismo tiempo, y al decir que es como una roca que ha sido separada de la montaña, la roca es cercenada bruscamente de la montaña. Pero ¿Cómo podemos nosotros afirmar que la esencia divina ha sido cercenada?*

**La esencia espiritual se separa por su diferencia de forma tal como el mundo físico se separa a través de un corte brusco.**

*4) Antes de hurgar en la explicación, permitamos aclarar el tema de la diferencia o desigualdad en el reino espiritual.*

*Debemos saber, que la gente espiritual difiere la una de la otra sólo por las desigualdades en sus formas espirituales. Lo cual significa, que si algo espiritual cambia, y se transforma en dos entidades diferentes, estas entidades son dos formas diferentes de existencia. Esto pasa en los seres humanos y en otras entidades espirituales.*

*Como nosotros ya sabemos, la ley espiritual acerca de las múltiples almas (Nefesh) dice que son iguales al número de cuerpos, que estas almas iluminan.*

*Sin embargo, estas almas son diferentes de los cuerpos, en su forma espiritual o en su esencia.*

*Esta es la razón por la que nuestros sabios han dicho que como sus caras son diferentes, la una de la otra, así sus mentes son diferentes y que el cuerpo es capaz de mostrar la diferencia entre las formas de las almas, así nosotros podemos distinguir entre un alma buena o un alma mala y también otras diferencias.*

*Nosotros podemos ver que la materia física es dividida y se separa convirtiéndose en diferentes entidades, y al estar alejadas, también la esencia espiritual difiere en forma, la una de la otra, porque hay desigualdades entre ellas. Y mientras más diferencias existan entre ellas mas se separan y alejan estas partes espirituales entre sí.*

***¿Cómo puede haber allí falta de similitud entre la creación y el infinito?***

*5) Sin embargo, nosotros todavía estamos hablando acerca de las almas (Nefesh) de los seres humanos que pertenecen al mundo material. Nefesh es la parte mas baja del alma que está conectada al cuerpo. Pero, ¿Qué sucede con la parte mas elevada del alma (Neshama), la cual ha sido previamente explicada como parte de la esencia divina? . Todavía no hemos recibido una explicación acerca de cómo fue separada de la esencia divina, y es llamada parte de ésta.*

*No podemos afirmar que no se asemeja a la esencia divina. Porque ya ha sido explicado que la esencia divina está en absoluta Unidad y Unicidad. Esta Luz Simple*

*incluye toda clase de formas y también sus formas opuestas en Su absoluta Unidad, por el misterio de “Uno, Único y Especial”.*

*Entonces, ¿Cómo podríamos imaginar falta de similitud entre el alma y la divinidad que fue la causa de que el alma fuera diferente de Él y tuviera un nombre distinto?*

*Francamente, ésta pregunta puede suscitarse especialmente acerca de la Luz del Infinito antes de la Restricción. Porque en la realidad que nosotros tenemos ante nuestros ojos, todos los mundos superiores e inferiores juntos, pueden dividirse en dos aspectos. El primero, es el aspecto de existencia antes de la restricción, donde todo estaba mas allá de cualquier limitación o final. Esta es llamada la Luz Infinita.*

*El segundo aspecto de existencia es revelado desde la Restricción hacia adelante, donde todo es limitado y tiene un final. Este aspecto se denomina los cuatro mundos: Atzilut, Briah, Yetzirah, y Assiah.*

*Ya es sabido que nosotros no podemos concebir a Su Ser esencial y que Él no tiene nombre ni título. Si no podemos comprender algo en nuestras mentes, ¿Cómo podríamos darle un nombre?*

*Un nombre siempre muestra nuestra capacidad para concebir algo. Un nombre muestra también que concebimos de ese algo.*

*Por supuesto respecto a Su esencia nosotros no tenemos ningún nombre.*

*Todos los nombres y títulos que usamos, están relacionados a la Luz que se extiende desde Él.*

*Esta extensión o expansión de Su Luz, antes de La Restricción llenó toda la existencia sin ningún límite o final. Esto es llamado el “Infinito”.*

*Esta es la razón por la cual la Luz del Infinito tiene una definición, y se extendió desde Su esencia, de tal manera que nos permite reconocerle un nombre, tal como el nombre “alma”.*

**La clarificación de los sabios dice: “Ha habido esfuerzo y trabajo preparado para la recompensa de las almas”**

*6) Nosotros deberíamos extender nuestras mentes tan lejos como nos fuera posible para entender lo mejor que podamos, las materias que tratan sobre estos conceptos tan elevados y tan sagrados.*

*¿Cuál es el propósito de la existencia que observamos ante nosotros? ¿Puede una acción ser hecha sin un propósito?*

*Si hay aquí un propósito, que obviamente hay, ¿cuál es? ¿Porqué esto mereció la creación de todo lo que existe, incluyendo los mundos superiores e inferiores?*

*Nuestros sabios nos han enseñado que todos los mundos fueron creados sólo para la nación de Israel que estudia la Torá y sigue sus preceptos.*

*Pero nosotros, debiéramos entender completamente porque los sabios han hecho la pregunta. Si el propósito de la creación es compartir la benevolencia del creador con sus seres creados, ¿Por qué tuvo Él que crear este mundo material? ¿Este mundo tan lleno de miseria y desgracias?.*

*Sin haberlo creado, seguramente Él podía haberle dado satisfacción y plenitud a las almas tanto como él quería. ¿Así es que para qué debió Él traer las almas hacia abajo, a este cuerpo denso y duro?*

*La razón es que en cada talento que nos obsequió hay un leve error o vergüenza. Para permitirles a las almas eliminar este defecto, Él creó este mundo. Hay aquí una oportunidad para que las almas trabajen y en el futuro disfruten la recompensa. Cuando reciban la recompensa será completamente merecida, sin ningún “Pan de la Vergüenza” o sentimiento de incomodidad.*

***70 años de trabajo no pagan la tremenda recompensa del disfrute eterno.***

*7) Las palabras de nuestros sabios son confusas y difíciles de entender.*

*La primera dificultad surge cuando se nos dice que el propósito fundamental de nuestras oraciones es aliviarnos del “Pan de la Vergüenza”. Luego se nos dice que nosotros recibiremos un gran tesoro a cambio de nada.*

*Nuestros sabios nos informan que este gran tesoro, que recibiremos gratis, está esperando a las almas mas elevadas que existen en este mundo. Esta explicación sola, nos dificulta la comprensión.*

*Previamente ellos afirman que hay una gran desventaja al tener “El Pan de la Vergüenza”, en otras palabras, la vergüenza de recibir un regalo a cambio de nada.*

*Por ésta razón, el Creador preparó este mundo para darnos la oportunidad de esforzarnos y trabajar espiritualmente, para recibir la recompensa en el mundo que viene.*

*Esta explicación es difícil de aceptar, es como si una persona le dijera a un amigo, trabaja por mí un segundo y yo te recompensaré con el disfrute eterno. Este es un regalo. Ya que la recompensa es desproporcionada al esfuerzo.*

*Nuestros esfuerzos y trabajo espiritual en este mundo, el cual es temporal y sin valor, no pueden ser comparado con el valor del disfrute eterno y los placeres del mundo que viene.*

*¿Cómo podemos empezar a comparar el tiempo de un mundo temporal con una eternidad atemporal?.*

*Incluso, ¿Cómo podríamos comparar la calidad de nuestro trabajo con la calidad del placer y disfrute que recibiremos como recompensa?.*

*Nuestros sabios han proclamado:*

*“El Señor, en el futuro, legará 310 mundos para los justos”.*

*No podemos decir que el Creador da parte de la recompensa por este esfuerzo, mientras la otra parte es dada como un regalo.*

*¿Qué beneficios recibimos de nuestros sabios? El “Pan de la Vergüenza” permanecerá como un error en el resto de la recompensa.*

*Por lo tanto, debemos concluir que es imposible comprender la profundidad de lo que ellos decían si los interpretamos de acuerdo a su valor sin análisis, en la primera lectura. Debemos tratar de captar el significado profundo que está oculto detrás de estas palabras.*

**TODA LA EXISTENCIA FUE EMANADA Y CREADA CON UNA SOLA INTENCIÓN. ESTA INTENCIÓN ES EL MOTOR, LA ESENCIA DE LA ACCIÓN, LA RECOMPENSA, EL ESFUERZO ESPIRITUAL. Y ESTA ES LA ESENCIA DE LA RECOMPENSA BUSCADA Y LA ESENCIA DEL ESFUERZO ESPIRITUAL.**

*8) Antes de aclarar las palabras de nuestros sabios, debemos entender la Intención de la Creación. La creación de los mundos y la existencia, no fue hecha por múltiples propósitos, como ocurre en nuestro propio camino. Él es Uno, Único y Especial, como afirmamos anteriormente. Y como Él es Simple, así son las luces que Él iluminará. Ellas son simples, y no poseen múltiples formas, como afirmamos en el verso: “Mis intenciones no son como tus intenciones, y mis caminos no son como los tuyos, etc.”.*

*Por lo tanto, debemos entender que todos los nombres, títulos y los mundos superiores e inferiores están incluidos en la Unidad acogedora de su Luz Simple. Y dentro de Ella,*

*la Luz, la Intención, la Acción, el Actor y todo aquello que nuestras mentes pueden entender acerca del Uno.*

*De acuerdo con esto nosotros estamos capacitados para entender que en una intención la existencia completa fue emanada y creada, incluyendo los mundos superiores e inferiores y creada, hasta el final del Tikún. Y la única intención el activador de todos los hechos, la esencia de toda y cada una de las acciones, la esencia del esfuerzo espiritual, el recipiente de la recompensa y la esencia de la recompensa existente en sí misma, que será solicitada cuando alcancemos la perfección completa, como fue explicado por nuestro gran Kabbalista, el Ramban.*

### ***LA RESTRICCIÓN EXPLICA COMO PUEDE SER QUE DESDE UNA ACCIÓN PERFECTA, NACIÓ LA IMPERFECCIÓN.***

*9) El Arí explicó largamente en el primer capítulo de este libro, acerca de la Restricción (Tzim- Tzum). Está es una de las materias mas serias de la Kabbalah.*

*Nosotros podemos concluir que toda la corrupción y toda la perversión vienen directamente desde Él (D's nos libre), como fue afirmado en el verso “ Él formó (produjo) el mal y creó el bien”.*

*¿Cómo puede ser esto? ¿Cómo puede venir desde El todo el mal? El Es completamente opuesto a Su Ser Esencial y, ¿Cómo puede esto residir en la Luz que está llena de placer y goce solamente?*

*No podemos decir que hay dentro de Él dos intenciones diferentes y opuestas entre sí.*

*Entonces ¿ Cómo puede ser que todo esto proviene de Él, y se extiende hacia abajo, hasta este mundo, el cual está lleno de miseria, impureza e incluso suciedad?.*

*¿Y cómo puede esto convivir junto en una simple Intención?.*

## **REFLEXIÓN INTERIOR CAPÍTULO 2**

*10) Nosotros hemos alcanzado un estado donde debemos aclarar el Pensamiento de la Creación. Como ha sido dicho, nada es hecho sin un pensamiento previo. Incluso en*

*un ser humano, el cual tiene muchos pensamientos en su mente, cualquier acto que él hace viene después de un pensamiento.*

*Por ejemplo, cuando una persona construye su hogar, asumimos que primero pensó en la imagen de la casa y luego siguió con los otros pensamientos y los hechos necesarios para concretizar su idea inicial sobre la imagen de la casa.*

*Entonces, podemos ver que el producto final estaba ya completo en el primer pensamiento, incluso la completación del proyecto el cual está para impartir placer y goce a todos los seres creados, como fue explicado en el Zohar (el Libro del Esplendor).*

*Es ya sabido, que Sus pensamientos se concretizan inmediatamente por que Él nos es un ser humano, y no necesita acciones para realizar Sus Pensamientos.*

*A través de esto podemos entender, que cuando Él tuvo el pensamiento de la creación, inmediatamente la Luz se reveló y bajo de Él, en toda su plena y completa apariencia con la mayor revelación de placer de goce.*

*Todo esto estaba incluido en uno sólo y el mismo pensamiento, el cual es llamado "Pensamiento de Creación". Y debe saber que este pensamiento de creación es también llamado "Luz Infinita", porque no tenemos ninguna palabra o nombre para definir su divino ser esencial.*

***DESDE LA FUERZA DEL DESEO DE COMPARTIR DEL EMANADOR, EL DESEO DE RECIBIR NACIÓ INEVITABLEMENTE EN LOS EMANADOS. ESTA ES LA VASIJA EN LA CUAL EL EMANADO RECIBE LA ABUNDANCIA.***

*11) A esto, es lo que él Arí se refirió cuando dijo: Que al principio la Luz Infinita llenaba toda la existencia. Queriendo decir que tan pronto como ÉL tuvo la intención de impartir placer sobre los seres creados La Luz se expandió desde Él. El deseo de recibir Su abundancia quedó impreso en Su Luz.*



*Nosotros podemos decir también, que este deseo es parejo para toda LA Luz Expansiva.. En otras palabras, la cantidad de Luz y su abundancia es igual al deseo de recibirla, ¡ no es más ni es menos!.*

*Entonces la existencia de este deseo de recibir, que se impregnó en La Luz, es llamada espacio o capacidad. Por ejemplo, podemos decir que una persona tiene un lugar o una capacidad para aceptar una cierta cantidad de comida. Mientras, otra persona tiene solamente la mitad o menos de la capacidad.*

*¿Con qué clase de espacio o capacidad estamos nosotros tratando?*

*No con el tamaño del estómago, sino con el tamaño del deseo y la naturaleza del anhelo por recibir la comida.*

*Entonces, tú puedes ver que el tamaño de la capacidad o el espacio para recibir la comida depende del grado de la naturaleza del deseo de comer. Por otra parte, en la espiritualidad el deseo de recibir la abundancia es el espacio para ÉL. Y la cantidad está determinada de acuerdo a cuanta capacidad o espacio haya, o cuan fuerte es el deseo de recibir.*

***EL DESEO DE RECIBIR, EL CUAL ESTABA INCLUIDO EN EL PENSAMIENTO DE LA CREACIÓN, FUE LA CAUSA DE QUE SU SER ESENCIAL FUERA REVELADO A TRAVÉS DE LA PALABRA “INFINITO”.***

*12) Más adelante, voy a aclarar como la Luz del Infinito partió desde Su Ser esencial, el cual no hay palabras para expresar y recibió un nombre definido, la Luz infinita.*

*La razón para esto yace en el hecho de que hay una distinción en la Luz, entre el deseo de recibir que estaba impreso en EL y la Esencia divina. Este deseo es un nuevo aspecto que no estaba de ningún modo incluido en Su divina Esencia, debido a que es imposible para El recibir de nadie o de nada.*

*Y ésta nueva forma de deseo, es la existencia completa de ésta Luz. Por favor, traten de entender la profundidad de este tema, ya que es imposible hurgar en esto mas allá.*

***ANTES DE LA RESTRICCIÓN LA DIFERENCIA DE FORMA EN EL DESEO DE RECIBIR ERA INDISTINGUIBLE.***

13) *En el Todo Poderoso, la nueva forma no se detectó, y no había allí diferencia entre ésta y Su luz.*

*Esta, es la explicación del misterio que aparece en los “Capítulos de Rabbi Eliezer”, que dice, que antes de que el mundo fuera creado, había ahí un estado de existencia, descrito en el verso “Él es Uno y Su Nombre es Uno”. “Él” se refiere a la Luz del Infinito, y “Su Nombre” se refiere al espacio o al misterio del deseo de recibir desde Su divina Esencia, el cual está incluido en la “Luz del Infinito”.*

*Además, “Él es Uno y Su Nombre es Uno”, “Su Nombre” es el secreto de Maljut del Infinito, el cual es el Misterio del deseo. En otras palabras, el deseo de recibir que estaba impregnado en toda la existencia la cual está incluida en el pensamiento de la Creación, antes de la Restricción, no tenía diferencia de forma o falta de similitud con la Luz en sí. La Luz y el espacio son uno, porque si hubiera allí alguna diferencia o alguna carencia en relación con la Luz del Infinito sin duda debió haber allí dos aspectos distintos.*

***RESTRICCIÓN SIGNIFICA QUE EL MALJUT DEL INFINITO REDUJO SE DESEO DE RECIBIR, ENTONCES LA LUZ DESAPARECIÓ PORQUE NO PODÍA HABER LUZ SI NO HABÍA ALLÍ VASIJA.***

14) *Este es el tema de la Restricción, donde el deseo de recibir que está incluido en la Luz del Infinito, se llamó el Maljut del Infinito, el cual es el Misterio del Pensamiento de la Creación en el “Infinito”, que incluye toda la existencia, se adornó a sí mismo a través de subirse para igualar lo máximo posible su forma a la Divina Esencia.*

*Esta redujo su deseo de recibir en su cuarta etapa, desde estar recibiendo la gran abundancia que viene desde Él; de este modo, todos los mundos pudieron ser emanados y creados hasta que este mundo fue logrado. De manera que, el deseo de recibir pudiera ser completado y pudiera retornar al aspecto de compartir. Y es así como este llegó a ser igual en su forma, al Emanador y ser similar a Él.*

*Después de que este hubo reducido el deseo de recibir, la Luz desapareció de allí, porque ya es sabido que la Luz depende del deseo. Y el deseo es el espacio para que la Luz sea revelada, porque no hay compulsión en la espiritualidad.*

## REFLEXIÓN INTERIOR CAPÍTULO 3

### El Anheló del Alma

*15) Y ahora, podemos aclarar como el alma fue dividida desde el Infinito. Ya fue dicho que el alma es una parte de la Divina Esencia. Y anteriormente preguntamos, ¿Cómo y con qué significado puede la forma del alma ser diferente de la Luz Simple, de tal manera que se transformó en algo completamente separado de la Unidad que lo incluye Todo?.*

*Ahora ya está entendido, que verdaderamente hubo una gran diferencia de forma en el Alma. Sin embargo, ya está incluido en Él todas las formas e imágenes que nos sean posibles de concebir, luego de lo que ya se explicó, puedes encontrar una forma que no está incluida en Él, y ésta es el deseo de recibir. ¡No hay nadie del cual Él pueda recibir!.*

*Sin embargo, el propósito principal para crear las almas, fue impartir sobre ellas placer y goce, que es también el Pensamiento de la Creación. De este modo inevitablemente, ésta ley se gravó en las almas en el sentido de añorar Su abundancia y el anhelo por recibirla.*

*Así es como las almas se diferencian de Él. Su forma espiritual es distinta ahora a la de Él. Anteriormente, explicamos que la materia física se separa por distancia y movimiento, mientras la esencia espiritual se separa y se distingue la una de la otra por la diferencia de su forma espiritual.*

*La cantidad de distancia entre las almas depende de la magnitud de su diferencia. Por lo tanto, si la diferencia de forma alcanza la completa oposición, hay allí una total ruptura y separación. Ellas se vuelven completamente extrañas entre sí y no son capaces de obtener nada la una de la otra.*

## REFLEXIÓN INTERIOR CAPÍTULO 4

**DESPUÉS DE LA RESTRICCIÓN, EL VELO FUE HECHO PARA OCULTAR EL DESEO DE RECIBIR. YA NO ERA APROPIADO SER UNA VASIJA PARA RECIBIR.**

**Y SE SEPARÓ DEL SISTEMA SAGRADO (KEDUSHA) DE LA CREACIÓN. EN SU LUGAR LA LUZ RETORNANTE ESTÁ SIENDO USADA COMO UNA VASIJA, MIENTRAS EL DESEO DE RECIBIR FUE ENTREGADO AL SISTEMA IMPURO, (TUMHA), PROFANO DE LA CREACIÓN.**

16) Después de la Restricción y del velo que fue hecho para cubrir la vasija que es llamada el deseo de recibir, ésta deja de existir y fue separada del Sistema Sagrado de la Creación. En su lugar se instaló la Luz Retornante, para ser la vasija de recepción.

*Y debes saber que ésta es la única y total diferencia entre los cuatro mundos (ATZLUTH, BRIAH, YETZIRAH, ASSIAH) del Sistema Sagrado y de los cuatro mundos del sistema impuro. Porque la vasija de recepción de los cuatro mundos del Sistema Sagrado que se originaron a partir de la Luz Retornante, la cual está corregida (TIKUN) para estar en afinidad con la Luz Infinita.*

*Por otro lado, los cuatro mundos del sistema impuro usan el deseo de recibir para sí mismo y son completamente diferentes en forma al Infinito. Esta es la razón, por la cual fueron completamente separados del verdadero origen de la fuerza de la Luz, “Luz Infinita “ (TIKUN).*

**EL SER HUMANO SE ALIMENTA DE LO QUE EL SISTEMA IMPURO (KLIPOT) PRODUCE, POR ESTO SE USA EL DESEO DE RECIBIR DE ESTA MANERA.**

17) Así es como nosotros entendemos el origen de la corrupción y el daño, que fue incluido inmediatamente en el pensamiento de la creación, el cual es impartir placer y goce sobre lo creado.

*Después de todo, los cinco mundos fueron desarrollados, incluyendo ADAM KADMON, ATZILUTH, BRIAH, YETZIRAH, ASSIAH (ACCIÓN), los cinco mundos de la impureza fueron también revelados por el misterio del verso: “Nosotros estamos*

*afligidos por este sucio cuerpo”, el cual se relaciona al verso: “El deseo de su corazón es malvado desde su juventud”.*

*Porque todo su sustento, desde que es joven viene de las producciones del sistema impuro. Todo lo que a las KLIPOT o a la impureza le preocupa está basado en el “deseo de recibir solo para sí mismo”, y ellas no desean compartir nada.*

***Toda la existencia, que estaba incluida en el Infinito, se extiende desde una vida que ya existía. Y solo el deseo de recibir es nuevo. Todo es traído desde un estado de NO existencia.***

*18) Debes saber ahora, que toda la materia de la nueva existencia que el Creador trajo a ésta creación, la cual está también explicada por nuestros sabios como ser creado desde un estado de NO existencia se relaciona solo al deseo de recibir placer el cual está impreso en cada ser creado. Sin embargo, nada ha sido nuevamente creado por la creación.*

*El verso “ Él formó la Luz y creó la oscuridad” fue explicada por el Ramban: La palabra “creado” se refiere a una nueva aparición de algo que no estaba allí previamente. Como puedes ver, esto nos está diciendo “Él creo la Luz”, lo cual significa que había una nueva aparición, por ejemplo para revelar algo que no existía antes. La Luz y todo eso están incluido en Ello, es toda la Luz que es concebida y captada en el mundo. Todo esto se extiende desde lo ya existente. Lo cual significa que esto está ya incluido en Él. Entonces no hay una nueva aparición.*

*Esta es la razón por la cual está dicho “Él formó la Luz”, lo cual significa que no es nuevo o creado. La oscuridad incluye todas las cosas desagradables en el mundo. Ha sido dicho, “ Él creó la oscuridad”, ya que ésta apareció desde un estado de NO existencia.*

*En otras palabras, no hay oscuridad en Él, ésta es una nueva aparición. Y la fuente de todo esto, es el deseo de recibir el placer que está incluido en la Luz que se extiende desde Él, y es desde el principio más denso que la Luz Exaltada, entonces es llamado oscuridad comparado con la Luz. Pero, eventualmente las Klipot (cáscaras) o el sistema profano, impuro, apareció y lo malvado, que está completamente separado de la fuente de vida, apareció también.*

*Este es el secreto del verso: “Sus piernas son conducidas hacia abajo a la muerte”. La palabra “piernas” significa “fin”. “Sus piernas” se refieren a Maljut (reino), el cual es el aspecto del deseo de recibir placer que existe en la extensión de la Luz y en el fin,*

*muerte del sistema impuro, profano y de todos aquellos que están conectados y se alimentan de éste.*

**COMO NOSOTROS ESTAMOS CONSIDERADOS COMO UNA RAMA DEL “INFINITO”, QUE SE REFIERE A NUESTRA FUENTE LA CUAL NOS DA PLACER, Y LO QUE NO, NOS CAUSA MISERIA E INCOMODIDAD.**

*19) Nosotros podemos preguntar, si la diferencia de forma causada por el deseo de recibir debe estar en los seres creados. Si no, como pueden ellos extenderse desde Él y convertirse en seres creados, esto no puede ser a menos que haya allí una diferencia de forma causada por el deseo de recibir placer. Por otra parte, este deseo es la principal esencia de la creación, el Pensamiento de Creación está basado sobre esto, esto es también el nivel y cantidad de goce y placer, como fue explicado con anterioridad. Esta es la razón por la cual es llamado espacio. ¿Entonces, como es posible que sea llamada oscuridad (Dios no lo permita), y se extienda hasta que alcance el aspecto de muerte el cual separa a los receptores de la fuente de vida? Y nosotros debemos entender además, ¿ Cual es la gran ansiedad y furia, que despertó en los receptores de abajo debido a la diferencia de forma con el creador?*

*Para entender este asunto nosotros debemos explicar que es la fuente de placer y miseria que fue sentida en nuestro mundo.*

*Como nosotros sabemos, la naturaleza de cada rama es igual a su raíz o fuente. Entonces cada cosa que aparece en la raíz debería complacer a la rama, mientras todo aquello que no aparece en la raíz no debería. Al contrario, la rama se disgustaría. Esta ley aparece en cada relación de raíz y rama.*

*Tal como Él es la raíz y la fuente de todos los seres creados, entonces todo esto está incluido en Él y es traído hacia nosotros desde El directamente, causándonos un goce inmediato porque nuestra naturaleza está cerrada a nuestra fuente y se parece a ésta. Mientras, todo aquello que no aparece en Él, y que no es traído hacia nosotros directamente desde Él, sino del lado opuesto de la creación, está contra nuestra naturaleza y no podemos verlo.*

*En otras palabras, nos gusta estar en reposo y odiamos estar en movimiento. Entonces el propósito de cada movimiento en el que nos involucramos, es con el objetivo de*

*alcanzar un estado de reposo y seguridad. Esto es porque nuestra fuente está sin movimiento y en completo reposo.*

*Es por esto, que nosotros adoramos la sabiduría, el coraje, la galantería, las riquezas y todas las cualidades que también están incluidas en Él, nuestra Fuente, y odiamos todo lo que es opuesto a estas cualidades como la ignorancia, la debilidad, la pobreza, etc. Porque esto no existe en nuestra Fuente, y por esto nos disgusta..*

*Sin embargo debemos preguntar, como podemos nosotros recibir algo que no viene directamente desde Él, sino desde el odio de los seres creados. Esto se parece a la historia de un hombre rico que invita a un hombre pobre de la calle, y lo alimenta, le ofrece bebida y le da plata y oro. Y cada día él le ofrece al pobre más y más.*

*El hombre pobre tiene dos clases de sentimientos acerca de la gran cantidad de regalos que está recibiendo. Por un lado, él está sintiendo el mayor placer y el goce infinito de esos regalos, mientras por el otro lado es duro para él soportar ésta abundancia y se avergüenza de recibirla.*

*Por supuesto, el placer que él obtiene de los regalos viene directamente desde el hombre rico, mientras la vergüenza que siente viene desde la naturaleza del recipiente en sí misma.*

*Un sentimiento de vergüenza nace en él por estar recibiendo un regalo a cambio de nada. Pero en forma indirecta también es causada por el hombre rico.*

*Nosotros estamos avergonzados de nuestro deseo de recibir ya que no existe en nuestra Fuente. Esto está de acuerdo con los “dichos” de nuestros sabios. Para eliminar este sentimiento, Él ha “preparado” para nosotros en este mundo un trabajo espiritual en la Torá y los preceptos para transformar nuestro deseo de recibir en un deseo de compartir.*

*20) Podemos concluir, de todo lo que hemos dicho hasta ahora, que todo lo que hemos traído hacia abajo desde Él, nos causa un sentimiento de vergüenza e incomodidad, y está en contra de nuestra naturaleza.*

*Y la nueva forma que aparece en el receptor, el deseo de recibir placer no es una falla en él, por el contrario, es el propósito principal de su creación. Y sin ella, no habría posibilidad alguna de que el Creador se revele.*

*Pero el receptor que tiene este deseo, siente una incomodidad porque su propia naturaleza es diferente de su Fuente o de su origen.*

*Nosotros hemos sido capaces hasta ahora de comprender las palabras de nuestros sabios, que dicen que: este mundo fue creado para sobrepasar este sentimiento de vergüenza.*

*Él creó este mundo para permitirle al alma venir a un cuerpo. Y a través del estudio de la Torah y el cumplimiento de los preceptos para el bien del Creador.*

*Las vasijas del deseo de recibir del alma son transformadas a vasijas de compartir. En otras palabras, desde le punto de vista del alma no hay interés de recibir ninguna abundancia. Está listo para recibir sólo para darle placer al Creador.*

*Consecuentemente, el alma está limpia del deseo de recibir para sí misma. No tiene ningún sentimiento de “Pan de la Vergüenza” y es capaz de satisfacer el propósito del Creador.*

*La necesidad de crear este mundo, que es tan lejano del “Infinito”, será explicada profundamente más adelante, el trabajo espiritual de la transformación del deseo de recibir al deseo de compartir no puede ser realizado excepto en este mundo.*

### **LA PÉRDIDA DEL MALVADO ES DUPLICADA, MIENTRAS QUE LA HERENCIA DEL JUSTO SERÁ MULTIPLICADA.**

*21) La pérdida del malvado es duplicada, porque ellos tratan de sostener ambos extremos de la cuerda. Como este mundo está creado con la carencia y el vacío, sin toda la abundancia.*

*Para alcanzar y conseguir todas nuestras necesidades debemos estar en movimiento todo el tiempo. Y ya es sabido que el movimiento continuo causa dolor y angustias, porque no existe en la esencia del Creador. Por otro lado, no es posible estar sin movimiento si los seres creados desean colmar sus necesidades, lo cual es también contrario a la naturaleza de su Fuente, la cual está plena de placer y goce.*

*Entonces ellas eligen la miseria de estar en continuo movimiento para satisfacer sus necesidades. Pero como todos sus logros son sólo para sí mismas, y siempre quieren doblar sus posesiones, mueren sin haber satisfecho ni siquiera la mitad de sus deseos.*

*Así es como ellas sufren desde ambos lados, desde el lado de continuo movimiento y también desde el lado de sus posesiones, porque difícilmente alguna vez las completan.*



*Mientras el justo después de que ha transformado su deseo de recibir en deseo de compartir y todo lo que recibe es con el propósito de compartir, su herencia es multiplicada. Porque no sólo recibe el goce y placer completo de todas sus posesiones sino que también recibe una completa unidad con la Luz. Y ellos están descansando y tienen paz en su mente, porque todo lo que obtienen viene por sí solo sin ningún movimiento o trabajo.*

## REFLEXIÓN INTERIOR CAPÍTULO 5

***EL PENSAMIENTO DE LA CREACIÓN CONTIENE TODOS LOS DETALLES DE LA EXISTENCIA PARA CORRELACIONAR CADA UNO CON EL OTRO HASTA EL FIN DEL PROCESO DE TIKUN.***

*22) Y ahora, después de haber logrado todo esto, podemos comenzar a entender la grandeza de Su Unidad, acerca de aquello que ha sido dicho “SUS PENSAMIENTOS SON DIFERENTES A NUESTROS PENSAMIENTOS”. Las múltiples materias y formas diferentes, que podemos concebir de toda la existencia, están incluidas en un simple pensamiento (el Pensamiento de la Creación).*

*Este pensamiento, que es también el pensamiento de traer placer y goce a todos los seres, abarca toda la existencia y la conduce hacia un todo unificado, hasta el fin del proceso de TIKUN. Este es el único propósito de creación. Su pensamiento es el activador. En otras palabras, por el poder del activador en la acción todo es simultáneamente activado. Ya que se considera que hay en El solamente un pensamiento, es una ley entre Sus Seres. Entonces debido a que El pensó darnos placer, nuestras acciones son activadas por este poder, y también la acción en sí misma.*

*Así es, como el deseo de recibir placer se gravó en nosotros, podemos considerarnos a nosotros mismos como la “acción.” La diferencia de forma entre nosotros y Él, es que nosotros somos seres creados y por esto diferentes a Él. Esto significa que el Activador reveló Su Acción..*

*Esta acción, se consideró también como el trabajo, causado por el poder del Activador en su acción, el cual aumenta el deseo y la cantidad de placer en nosotros. Y por este*

*poder, todos los mundos fueron desarrollados y conectados el uno al otro hasta el aspecto de completa separación del cuerpo y nuestro mundo es alcanzado, con una ruptura completa desde la fuente de vida.*

*Esta separación es causada por la completa imposibilidad de compartir nada más allá de sus límites, lo cual a su tiempo, trae la muerte al cuerpo y toda clase de miserias al alma.*

*Esta es la materia del trabajo espiritual en la Torah y sus preceptos.*

*Ya que a través de iluminar la línea en el espacio donde fueron restringidos, los nombres sagrados de la Torah y sus preceptos son atraídos a ésta. Y a través, de trabajar en la Torah y sus preceptos por el Creador, de ese modo, se le otorga satisfacción a Él. Las vasijas del deseo de recibir en nosotros, son gradualmente transformadas al deseo de compartir. Y ésta, es toda la recompensa buscada y con optimismo podrá ser recibida.*

*Mientras nuestro deseo de recibir no esté listo, nosotros no somos capaces de abrirnos y recibir su gran abundancia. Todo esto es causado por el temor de la diferencia de forma desde Él, lo cual fue la razón para el TZIMTZUM (Restricción).*

*A través de preparar nuestra vasija para compartir, nos parecemos a nuestro Creador y somos adecuados para recibir todo el placer y goce infinitamente.*

*Entonces, puedes ver que todas las múltiples formas que vemos, incluso las opuestas de la Creación, las cuales incluyen las formas de activador y activado, dañado y reparado, trabajo y recompensa, etc., están incluidas en un solo pensamiento, el Pensamiento del Creador, para el propósito de estar otorgando placer y goce, ni mas, ni menos.*

*Del mismo modo, muchos tipos diferentes de comprensión y creencias están incluidas, la creencia en nuestra sagrada Torah, e incluso otras creencias también, todos los seres creados, los mundos y los diferentes modos de cada uno de ellos, todo se deriva de un único Pensamiento como explicaré.*

**EL MALJUT DEL INFINITO  
QUIERE DECIR QUE MALJUT  
NO TIENE UN ASPECTO DE FIN.**

*23) Por lo que nosotros explicaremos mas adelante, nosotros vamos a aclarar lo que aparece en **Tikunei Zohar** acerca de Maljut del Infinito. La gran pregunta es*

*¿Cómo es esto de que nosotros le dimos el nombre Maljut en el Infinito?, Ya que esto podría significar que en el Infinito también están las otras nueve Sefirot.*

*Desde lo que hemos dicho anteriormente, el aspecto de deseo de recibir en el Infinito está bien aclarado. Es también llamada Maljut del Infinito, la única diferencia, es que ésta no tiene fin y no limita a la Luz Infinita por ninguna parte, porque el aspecto de diferencia de forma entre ésta y la Luz no ha aparecido todavía.*

*Esta es la razón por la cual se llama Infinita (Sin fin). Mientras, desde el TZIMTZUM en adelante, el fin apareció en cada Sefirah y vasija, debido a Maljut.*

## REFLEXIÓN INTERIOR CAPÍTULO 6

***ES IMPOSIBLE PARA EL DESEO DE RECIBIR APARECER EN CUALQUIER VASIJA SIN LOS CUATRO ASPECTOS. ESTE ES EL SECRETO DEL TETRAGRAMATÓN EL NOMBRE SAGRADO DE LAS CUATRO LETRAS.***

*24) Permítanme aclarar ésta materia para entender el aspecto de fin que ocurrió en Maljut y apareció debido a éste.*

*Primero, debemos entender que es lo que los Kabalistas definieron para nosotros y aquello que también se encuentra en el ZOHAR y en el **Tikunei Zohar**; No hay Luz, ni grande ni pequeña, en los mundos superiores o en los inferiores, la cual no reconozca el orden del Nombre Sagrado.*

*Esto también se aplica a la ley que aparece en el Árbol de la Vida; la cual dice, que no hay una Luz que aparezca en los mundos la cual no esté Vestida con una vasija. En otras palabras, expliqué la diferencia entre Su Ser Esencial y la Luz, que se extiende desde El, debido al deseo de recibir placer, el cual está incluido en la Luz y es la causa de la diferencia con el Ser Esencial, el cual está desprovisto por supuesto de este deseo.*

*Esta es la razón por la cual ésta Luz se definió como un Ser Emanado. Debido a la diferencia de forma entre ésta y el Creador, la Luz se transformó en algo separado del Emanador.*

*Y ya ha sido explicado, que el deseo de recibir, que está incluido en su Luz, es también la cantidad de Luz, y también es llamado el lugar para la Luz. En otras palabras, ésta recibe la abundancia desde El de acuerdo a su deseo de recibir, ni más ni menos.*

*Y también el deseo de recibir es un nuevo aspecto del todo, el cual viene con la creación de los mundos, a través de la creación de algo desde la no existencia. Este aspecto y forma no está incluido en Su Ser Esencial., El Creador lo creó solamente por el propósito de la Creación. Este es el secreto, por el cual es creada la oscuridad, debido a que este aspecto es la fuente de oscuridad, a través de sus diferencias de forma y falta de similitud con la Luz. Esta es más densa que la Luz que es traída hacia ella, a través de ella y dentro de ella.*

*Así es, como cada luz que se extiende desde Él, es inmediatamente dividida en dos aspectos diferentes.*

*Es la Luz Esencial que es traída antes del deseo de recibir placer, es revelada y despertada en ésta. El segundo aspecto, es el despertar del deseo de recibir este placer. Entonces la Luz se hizo más densa y un poco más oscura debido a que alcanzó ésta diferencia de forma.*

*El primer aspecto es la Luz, mientras el segundo, es la vasija. Por lo tanto, en cada extensión de la Luz hay cuatro aspectos, desde el punto de vista de la vasija para lograr ésta Luz. Porque el deseo de recibir, el cual es llamado la vasija con relación a la extensión de la Luz, la cual no fue completada en el mismo momento, se completó en las bases de actor y acción.*

*Y hay allí dos aspectos para el actor y dos aspectos para la acción. Estos son llamados, el poder del actor y el actor en sí mismo, y el poder de la acción y la acción en sí misma. Estos son cuatro aspectos del todo.*

**EL DESEO DE RECIBIR NO SE COMPLETÓ  
EN LOS SERES EMANADOS, NO HASTA  
QUE SE DESPIERTE DESDE SÍ MISMO.**

*25) Esto es, porque la vasija es la fuente de la oscuridad y opuesta a la Luz, entonces debe ser despertada gradualmente a través de la causa y el efecto. La oscuridad es una descendencia de la Luz y está relacionada a ésta, justo como un embarazo y un nacimiento, el cual es la esencia del estado potencial y el revelado. En otras palabras, el aspecto de deseo de recibir es inevitablemente e inmediatamente*

*incluido en la luz extendida, pero al principio no había allí diferencia de forma, y hasta que este deseo se completó a sí mismo, “en sí mismo”, no es suficiente todavía, porque este deseo de recibir está todavía desde el emanador en Sí mismo. El ser emanado debe revelar este deseo de recibir por El mismo.*

*Entonces, el emanado debe traer La Luz a través de su propio deseo de recibir, mas de lo que la Luz del emanador se extiende hacia él. Y sólo cuando el ser emanado actúa por su propia iniciativa, para agrandar su deseo, el deseo de recibir se completa y la Luz es capaz de penetrar ésta vasija y quedarse allí permanentemente.*

*Pero verdaderamente, la Luz Infinita se extiende, como se dijo en cuatro aspectos, hasta que ésta alcanza el deseo de recibir completo desde el ser emanado en El mismo, el cual es el cuarto aspecto. No hay otro camino para que la Luz se extienda y baje desde el Creador, y será llamado el “Infinito”.*

*Sin embargo, no hubo cambio, en su Ser Esencial, debido al deseo de recibir, y no hay diferencia entre la Luz y el lugar de la Luz (el deseo de recibir placer). Entonces ellos son uno.*

*Esto es lo que se afirmó en los “ capítulos de Rabbi Eliezer”, que antes de que los mundos fueran creados “Él es uno y su Nombre es Uno”.*

*La pregunta es, ¿Cual es la diferencia entre El y Su Nombre? ¿Cuál es el significado de “Su Nombre?” Este debió haber sido que antes que el mundo fuera creado, Él era Uno.*

*Pero este significado es para la Luz Infinita antes de la Restricción, Ya que a pesar de que hay espacio allí y el deseo de recibir la abundancia desde su Ser Esencial, sin embargo no había allí ninguna diferencia entre la Luz y el espacio. Entonces, Él es Uno, significa que la Luz del Infinito y su Nombre son Uno, es decir que el deseo de recibir estaba incluido allá sin ninguna diferencia de forma.*

*Además, ésta es la explicación de los “sabios” que insinúan que el valor numérico (gematría) de “Su Nombre” (Shmo) es igual al valor numérico de la palabra deseo (RATZON) o deseo de recibir placer.*

**TODOS LOS MUNDOS QUE ESTABAN INCLUIDOS EN EL PENSAMIENTO DE LA CREACIÓN SE LLAMAN “LUZ INFINITA”. Y EL RECIPIENTE QUE LO INCLUYE TODO ES LLAMADO “MALJUT DEL INFINITO”.**

26) *Nosotros ya hemos discutido la materia acerca del pensamiento y acción (que debe haber un pensamiento previo a cualquier acción). Debido a esto, nosotros nos referimos al pensamiento de Creación que se extendió desde Su Ser Esencial para otorgar placer y goce sobre sus seres creados. Y así, es como el pensamiento y la Luz son Uno.*

*Entonces nosotros podemos entender que la Luz Infinita que se extiende desde Él incluyó toda la existencia que vemos antes de Nosotros, hasta el final del proceso de TIKUN. Esta es la culminación de la acción, mientras en su Pensamiento todos los seres creados están completamente terminados con toda la gloria y satisfacción que Él desea otorgar.*

*Así es, como toda la existencia es llamada la Luz Infinita y el recipiente que lo incluye todo, es llamado el Maljut del Infinito.*

## REFLEXIÓN INTERIOR CAPÍTULO 7

***AUNQUE SOLO EL CUARTO ASPECTO SE RESTRINGIÓ A SÍ MISMO, LA LUZ SE RETIRÓ DE TODOS LOS OTROS TRES ASPECTOS TAMBIÉN.***

27) *Ya ha sido aclarado que el Punto Central, el cual es el secreto del punto del Pensamiento de la Creación que lo incluye todo, y es también el deseo de disfrutar (recibir), que se adornó a sí mismo para parecerse al Emanador aún más, si bien por el lado del Emanador no hay diferencia de forma por ninguna parte. Sin embargo el Punto del Deseo cayó en ésta forma indirecta trazada desde Él, como ya explicamos a través del ejemplo del hombre rico y el hombre pobre. Esta es la razón por la cual disminuyó su deseo desde el último aspecto el cual es el mayor deseo de recibir placer, con el propósito de alcanzar una mayor unidad con la Luz que es sacada directamente desde Él.*

*Entonces, el aspecto de espacio en la Luz se transformó en vacío; en otras palabras, todas las cuatro etapas que existían en el espacio, aunque decreció solo a la cuarta etapa del deseo. Porque no hay división en partes separadas en el reino espiritual.*

**ENTONCES ESTA RETORNÓ Y TRAJÓ UNA LÍNEA DE LUZ A LOS TRES ASPECTOS MIENTRAS LA CUARTA PERMANECIÓ COMO UN ESPACIO VACÍO.**

*28) Después de esto, la Luz Infinita fue traída nuevamente dentro del espacio que había sido vaciado. Pero no llenó la cuarta etapa del espacio (Deseo de Recibir), sólo las primeras tres, como ésta fue el deseo del Punto Central en el TzimTzum.*

*Entonces, el Punto Central que se restringió a sí mismo, permaneció vacío y carente, porque la Luz iluminó sólo las primeras tres etapas y no la cuarta.*

*Nosotros vamos a explicar luego, como cada uno y todos los aspectos del mundo espiritual incluyen a todos los otros aspectos. Y con esto, podrás entender que la cuarta etapa está incluida en las otras. Entonces en la cuarta etapa en sí misma, están todas las cuatro etapas. En consecuencia, aún en la cuarta etapa la Luz alcanza las tres primeras, y sólo la última etapa permaneció vacía sin la Luz. Y recuerda esto.*

## **REFLEXIÓN INTERIOR CAPÍTULO 8**

**LA SABIDURÍA ES LLAMADA LUZ, Y LA MISERICORDIA ES LLAMADA AGUA. BINAH ES LLAMADA AGUA SUPERIOR, Y MALJUT ES LLAMADA AGUA INFERIOR.**

*29) Y ahora, debemos discutir la esencia de los cuatro aspectos de causa y efecto que debe ser alcanzada para completar la forma del deseo de recibir.*

*En ATZILUTH hay dos aspectos de la Luz. El primero de estos es llamado Luz, el cual también es llamado Sabiduría. El Segundo es agua, que también es llamada MISERICORDIA. El primer aspecto es traído de arriba hacia abajo sin ayuda alguna de los seres inferiores. Y el segundo aspecto es traído con la ayuda de los seres inferiores y por eso es llamada agua. Porque la naturaleza de la Luz es estar en lo alto, mientras la naturaleza del agua es estar en lo bajo.*

*También en el agua hay dos aspectos. Las aguas superiores, que son reveladas por la segunda etapa de la cuarta etapa de la vasija, y las aguas inferiores, reveladas por la cuarta etapa en sí misma.*

### ***LA EXTENSIÓN DE LA LUZ INFINITA HACIA LAS CUATRO ETAPAS PARA REVELAR LA VASIJA, LA CUAL ES DESEO DE RECIBIR.***

*30) Por lo tanto, hay diez Sefirot en cada expansión de la Luz Infinita, El Infinito, el cual es considerado la fuente y El Emanador, es llamado KETTER (Corona). La de la Luz en sí misma es llamada Sabiduría, la cual es la completa extensión de la Luz desde lo alto, desde el Infinito Bendito sea Él.*

*Y ya es sabido, que en cada extensión de la Luz, el deseo de recibir está ya incluido dentro de ella. Aunque el deseo de recibir no haya sido revelado hasta que surge desde el Ser Esencial del Emanador en sí mismo. Para desear y traer la Luz hacia abajo, mas allá de lo que ya ha sido extendida.*

*Debido a que el deseo de recibir ya está incluido en forma potencial en la Luz, la Luz tiene que revelarlo. Entonces, la Luz se eleva para traer una abundancia adicional, mas allá de lo que ya se había extendido, desde el Infinito. Y ésta, es la forma en la que el deseo de recibir es revelado en ésta Luz y un nuevo aspecto de diferencia de forma es activado. Porque este se ha convertido en algo más denso que la Luz. Esta parte que es llamada algo más denso, es Binah.*

*De hecho, Binah es una parte de la sabiduría, en otras palabras, la esencia de la extensión de la Luz Infinita. A causa del surgimiento del deseo, trajo hacia sí misma más abundancia que la cantidad que fue extendida desde el Infinito y ocasionó la diferencia de forma. , Se convirtió en algo un poco más denso que la Luz y obtuvo su propio nombre, el cual es La Sefirah de Binah.*

*La esencia de la abundancia adicional, que es traída desde el Infinito por el poder de su propio deseo es llamada la Luz de la Misericordia o las “aguas Superiores”. Debido a que la Luz no es traída directamente desde el Infinito, como la Luz de la Sabiduría, sino por la ayuda del emanado, tiene su propio nombre.*

*Por lo tanto, ahora puedes ver que Binah incluye los tres aspectos de las Luces. La primera, es la Luz esencial de Binah, que es parte de la Luz de la Sabiduría. El segundo, es un aspecto de densidad y diferencia de la forma que es alcanzada por el surgimiento del deseo. Y el tercero, es la Luz de Misericordia, que es traída por su propia capacidad de traer la Luz del Infinito.*



*Sin embargo, la vasija receptora no ha sido todavía completada porque Binah es todavía parte de la Luz de Sabiduría, la cual está muy exaltada. Es una extensión directa de la Luz del Infinito. Solamente, el comienzo de la raíz de la vasija receptora es revelada en Binah, o el activador de la Vasija, porque después de que esta Luz de Misericordia ha sido traída por el nacimiento del deseo de recibir, es extendida nuevamente desde Binah y la Luz de Sabiduría es agregada a ella. Esta extensión de la Luz de Misericordia es llamada Zeir Ampin (pequeño rostro), o las tres Sefirot que son, Jessed, Guevurah y Tiferet.*

*En ésta Luz extendida, el deseo es elevado para traer una nueva abundancia, más que la extensión de la Luz de Sabiduría que existe en Binah. Por lo tanto, ésta extensión tiene también dos aspectos, la Luz extendida es llamada Zeir Ampin y el surgimiento del deseo es llamado Maljut.*

*Este es el misterio de las 10 Sefirot. Ketter es el Infinito, Sabiduría es la extensión de la Luz desde el Infinito, Binah es la Luz de la Sabiduría que surgió para traer mas abundancia (así es como se convirtió en algo más denso que la Luz). Zeir Ampin incluye Jessed, Gevurah, Tiferet, Netzaj, Hod y Yessod. Es el misterio de la Luz de Misericordia, con una iluminación de Luz de Sabiduría que es traída desde Binah, Maljut es el misterio del segundo surgimiento de la Luz de Sabiduría adicional (más de lo que hay en Zeir Ampin).*

**LAS CUATRO ETAPAS DEL DESEO, ES EL SECRETO DEL TETRAGRAMATON. ELLOS SON: KETTER, JOJMAH, BINAH, TIFERET Y MALJUT.**

*31) Este es el secreto del TETRAGRAMATON IUD- HEI- VAV- HEI. La parte superior de la letra hebrea IUD, es el secreto del Infinito. O el poder potencial del actor que está incluida en el Infinito: “para entregar placer y goce a sus seres creados”, la cual es la Sefirah de Ketter.*

*La letra IUD es el secreto de Jojmah, la primera etapa, la cual es un aspecto del poder potencial del actor que está incluido en la extensión del Infinito.*

*La primera letra HEI es el secreto de Binah, la segunda etapa es el aspecto de revelación del poder potencial, o en otras palabras la Luz que se ha densificado con respecto a lo que era en Jojmah.*

*La VAV es el secreto del Zeir Ampin, la extensión de la Luz de Misericordia, que es traída desde Binah. Es la tercera etapa, el poder potencial de la acción.*

*La segunda letra HEI del TETRAGRAMATON, es el secreto de Maljut, la cuarta etapa, la revelación de la completación de la vasija de su estado potencial, que también surge para traer mas de la extensión de la Luz desde Binah. A través de esto, la forma del deseo de recibir queda completa y la Luz es revelada en Su vasija, que es completada sólo en la cuarta etapa y no antes.*

*Ahora, tu puedes comprender que no hay Luz en los mundos Superiores o Inferiores que no esté ordenada de acuerdo a las cuatro letras del TETRAGRAMATON, el cual es el secreto de las cuatro etapas. Porque sin este deseo de recibir, no esta asegurado y no puede ser revelada completamente. El deseo tiene que existir en cada Luz, porque cada Luz incluye a ambos, la cantidad de Luz y también el lugar donde es revelada.*

**LAS LETRAS IUD ( i ) Y VAV ( e ) SON  
DELGADAS PORQUE ESTÁN  
SOLAMENTE EN UN ESTADO  
POTENCIAL.**

*32) La letra IUD está relacionada a Jojmah y la letra HEI a Binah y la esencia completa de la Luz que existe en las diez Sefirot, existe completamente en Jojmah, mientras Binah, Zeir Ampin y Maljut son consideradas como vestimentas comparado a Jojmáh. La pregunta que puede surgir es: ¿No debería Jojmáh, estar expresada por la letra mas grande del TETRAGRAMATÓN?*

*Pero la esencia de la materia, es que las letras del TETRAGRAMATÓN no expresan la cantidad de Luz de las 10 Sefirot. Solamente expresan como la vasija experimenta la revelación de la Luz. La parte blanca del pergamino de piel de la Torah está relacionado con el aspecto de la Luz. Y la parte negra de las letras del pergamino de la Torah están relacionadas con el aspecto de la vasija.*

*Por lo tanto, Ketter que está solamente en el aspecto del “estado potencial”, o raíz de la raíz de la vasija, aparece solo en el punto superior de la letra IUD. Y Jojmah que está en el aspecto del poder potencial antes de ser revelado, es expresado por la pequeña letra IUD, que es la letra más pequeña de todas. Binah, donde el poder potencial es revelado, es expresado en la letra más grande HEI. Y Zeir Ampin porque solo es el estado potencial de la acción está expresado por la larga y delgada letra VAV. La forma delgada indica que la vasija existe en ella, pero está aún en estado potencial y no ha sido revelada todavía, debido a que la extensión de Jojmah no es*

suficiente para revelar la extensión de la vasija completa. Binah tampoco es una vasija completa, es solo un aspecto de un hacedor de una vasija. Entonces, la “pierna” de la letra IUD es corta indicando que no reveló por su poder y extensión un aspecto de la vasija completa.

Maljut también está expresada por la letra HEI, igual como Binah. Es revelada por la forma grande y completa de la letra. Ahora ambas son expresadas por la misma letra, porque en el mundo del TIKUN son realmente la mismas y se parecen la una a la otra y se prestan sus vasijas, la una a la otra también, como dice en el verso “Ambas van juntas”.

## REFLEXIÓN INTERIOR CAPÍTULO 9

**MOVIMIENTO ESPIRITUAL QUIERE DECIR, RENOVAR LA DIFERENCIA DE FORMA.**

33) *El tema del tiempo y el movimiento todavía debe ser aclarado, ya que nosotros estamos continuamente tratando con estos temas en la sabiduría de la KABBALAH.*

*Como ya sabes, el movimiento espiritual no se parece al movimiento de acuerdo a nuestros sentidos, desde un lugar a otro. La intensión es referirse a una diferencia de forma. Entonces, cualquier cambio de forma y nueva apariencia es llamada movimiento.*

*Este cambio o diferencia de forma de reciente aparición en el mundo espiritual, es diferente de su ser formador. Se considera como algo separado del ser formador y cada vez más lejano. Toma el control completo de su comportamiento.*

*Esto lo hace parecerse a una esencia física, ya que una parte ha sido separada desde ésta. Esta parte se mueve y puede ir a distintos lugares por sí misma. Entonces, la aparición de la nueva forma se llama movimiento.*

**TIEMPO ESPIRITUAL SIGNIFICA UN NÚMERO DE NUEVAS APARICIONES, QUE SE RELACIONAN SUBORDINADAMENTE POR LA CAUSA Y EL EFECTO, ANTES Y DESPUÉS.**

34) *El tiempo en su definición espiritual es diferente de lo que percibimos a través de nuestros sentidos. El tiempo de acuerdo a nosotros es una secuencia de sensación de movimiento. En nuestras mentes nosotros imaginamos, trazando un patrón de un número de acciones, que nosotros sentimos una después de la otra, y las reproducimos dentro de una zona de tiempo imaginaria de este modo si una persona y su medio están en completo descanso, esta persona pierde la noción acerca del tiempo.*

*Por lo tanto, en el reino espiritual, todas las nuevas apariciones en sus diferentes formas son consideradas como movimiento espiritual. Estas se relacionan entre sí por la causa y el efecto, esto es llamado “tiempo”, espiritualmente. Y la idea de antes y después siempre significa la causa y el efecto.*

## REFLEXIÓN INTERIOR CAPÍTULO 10

***TODAS LAS SUSTANCIAS QUE ESTAN RELACIONADAS A LOS SERES EMANADOS. SE COMPONEN EL DESEO DE RECIBIR. Y TODO LO QUE ESTA MAS ALLA DE AQUELLO QUE SE RELACIONA CON EMANADOR.***

*35) Debes mantener en tu mente, que el aspecto del deseo de recibir en el emanado, el cual ha sido profundamente aclarado, es su vasija.. Y debes saber, que toda la sustancia en general está relacionada al emanado, de tal manera, que toda la existencia además pertenece al Emanador.*

***EL DESEO DE RECIBIR ES LA FORMA BASICA Y PRIMERA DE TODO SER ESENCIAL Y ESTA FORMA ES LLAMADA SUSTANCIA O MATERIA DEBIDO A QUE NOSOTROS NO TENEMOS PERCEPCIÓN EN ESENCIA.***

*36) Sin embargo el aspecto del deseo de recibir es aparentemente entendido, como la forma y revelación de la esencia, ¿ Cómo podemos captarlo como la sustancia de la esencia?.*

*Este es el caso con toda la esencia en nuestro medio inmediato. Nuestra costumbre es llamar a la primera forma básica como la sustancia básica de la esencia, porque no*

*podemos captar este tema de ninguna manera. Nuestros cinco sentidos no están equipados para esto. Estos sentidos: vista, audición, olfato, gusto y tacto, proveen a nuestra mente intelectual solo con formas abstractas de esencia cambiante que son traídas hacia nuestras mentes y luego organizadas a través de nuestros sentidos.*

*Por ejemplo, si nosotros tomamos el átomo microscópico, el cual es el elemento básico de la materia, y esto se reduce, allí permanecen solo formas abstractas que son percibidas. O para ser más exactos, son percibidas a través de “nuestro deseo de recibir y de ser recibidos”, esto es lo que encontramos en ellas. Y por ésta ley de acción y reacción nosotros somos capaces de recibirlas y distinguirlas entre varios tipos de ellas, hasta que nosotros alcanzamos la sustancia básica de ésta esencia. Y aun entonces ellos son solo el poder potencial del poder de la fuerza de la esencia y no la materia en sí misma.*

*Entonces puedes ver por ti mismo, que aún en nuestro mundo trivial nosotros no tenemos otro camino para concebir la materia excepto, basar nuestras suposiciones en el hecho de que la forma básica es la materia que incluye dentro de sí misma todos los cambios, formas y eventos. Y por supuesto, esto es lo mismo con los mundos superiores que están mas allá de nuestros sentidos y de nuestra imaginación.*



---

## APÉNDICES

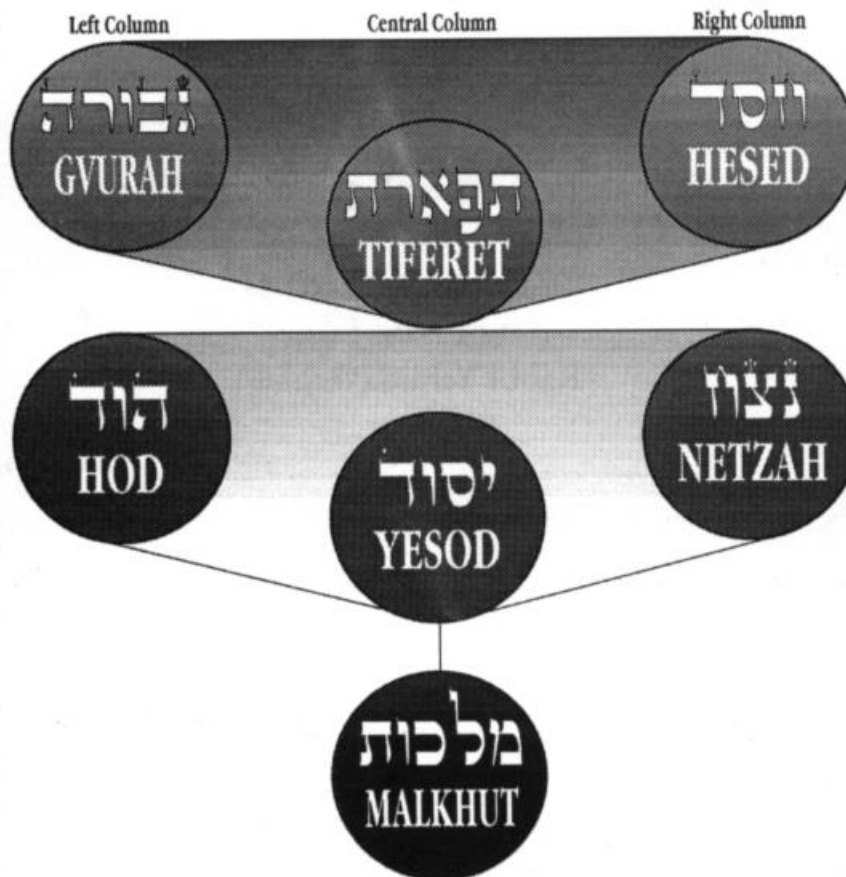
---

## THE UPPER TRIANGLE



## THE SEVEN SFIROT

Seven forms and levels of cosmic intelligence - the manifestation of the Lightforce



*These intelligence-coded messages (metaphysical DNA) account for our grand solar system and for the earth's cosmic division. The seven Sfirot are encased in the heart and soul of the planets. The shell of each planet is an aspect of body consciousness.*



## TERMINOLOGÍA KABBALISTA

### **1) LUZ:**

*Toda y cualquier esencia (recibida o existente) en los mundos, como una existencia emergiendo desde otra existencia. Esto incluye y comprende toda existencia, excepto la sustancia que pertenece y se relaciona a la sustancia de la vasija.*

### **2) LUZ Y VASIJA:**

*El deseo de recibir del ser emanado es llamado vasija. Los beneficios y dádivas que recibe, es llamado Luz.*

### **3) LUZ CIRCULAR:**

*Esta es la Luz que no hace o causa distinción.*

### **4) LUZ SIMPLE:**

*Este es el estado de la Luz que está incluido dentro de la vasija sin distinción alguna entre la Luz y la vasija.*

### **5) LUZ DE SABIDURÍA:**

*La luz que es traída hacia el ser emanado en la primera extensión, la cual comprende la esencia y vida del ser emanado.*

### **6) LUZ DE MISERICORDIA:**

*Un concepto de Luz (energía), el cual viste (y así revela) la luz de Sabiduría y es traída al ser emanado con la primera extensión.*

### **7) ATMÓSFERA VACÍA:**

*Luz (energía de Misericordia antes de que esta vista a la Luz de la Sabiduría).*

### **8) DESPUÉS:**

*Una etapa resultante procedente de la que precede.*

### **9) MEDIO:**

*Ver N° 39.*

### **10) UNO:**

*La luz superior, la cual se extiende como su esencia en un estado de unidad completo y simple y así como Esta existe en el Infinito, entonces Esta existe en el Mundo de la acción, sin agregados ni cambios, por lo tanto, es llamado Uno.*

**11) CREADOR:**

*El nombre Creador es uniformemente utilizado a cualquier nueva revelación que se manifiesta como existencia de la no existencia, que es la sustancia solo de la vasija, la cual es categorizada como “deseo de recibir”, de cualquier entidad. De seguro este deseo no existía dentro de la esencia (Luz) antes de la creación.*

**12) COMUNIÓN:**

*Similitud de etapa, cuyas entidades espirituales son atraídas juntas y unidas unas a otras. La diversidad de etapas crea distancia entre ellas.*

**13) SIMILITUD:**

*Si no hay distinción de grados reconocibles entre las cuatro graduaciones del deseo de recibir, esto es considerado como completa similitud*

**14) EXTENSIÓN:**

*Luz, la cual parte del marco y llega a ser una etapa del ser emanado que es referido como una extensión de la Luz. De hecho, la Luz Superior no es afectada por su extensión. Puede ser comparado a un encendido de vela a otro, donde la primera vela no sufre ninguna disminución y sólo en referencia al ser emanado hay un concepto de extensión.*

**15) PURO:**

*La primera etapa del deseo de recibir es distinguida como más pura que los tres grados que lo siguen.*

**16) TIEMPO:**

*Una definitiva de etapas, las cuales evolucionan y se afectan la una a la otra en orden de causa y efecto, como el concepto de periodos de tiempo de días, meses y años.*

**17) OSCURIDAD:**

*La cuarta etapa del deseo, la cual no recibe luz alguna debido a la Restricción, es considerada la raíz de la oscuridad.*

**18) SABIDURÍA:**

*Esencia de la Luz, la cual es la fuerza de vida del ser emanado.*

## **19) VACÍO**

*Es la cuarta fase, la cual queda vacía de Luz. Esta se considera oscuridad con relación a la Luz. En relación con la vasija, ésta se considera vacío. La cuarta etapa en sí misma no está falta como un ser emanado debido a la Restricción, más bien es considerado como Vacío sin Luz.*

## **20) ANTES Y DESPUES**

*Cuando discutimos una relación entre la causa y el efecto, la causa expresada como antes y el efecto como después.*

## **21) FUERZA UNIFICADA Y ACCIÓN UNIFICADA:**

*El todo Unificado indica la Luz superior, la cual brilla y domina sobre todas las variedades de grados, los cuales son diferentes entre sí. Así es, como transforma la multiplicidad en un todo unificado. La acción unificada indica y enfoca hacia el estado final de la acción, el cual significa que después de la fuerza unificada ya se había restablecido y creado una semejanza con la etapa de la fuerza unificada.*

## **22) UNIDAD:**

*Dos etapas diferentes, cuyas estructuras han llegado a ser similares y se considera que se han unido como una.*

## **23) DERECHA E IZQUIERDA:**

*Un grado mas bajo, el cual algunas veces asciende a una dimensión igual con una mas elevada que ella, cuando lo superior o alto requiere de lo más bajo para su completación. En este caso la mas baja es considerada como izquierda y el grado superior, como derecha.*

## **24) FORMA:**

*El término forma hace referencia al otorgamiento de la Luz a los mundos, por esto contiene a todo lo existente, en la sustancia de la vasija.*

## **25) VASIJA:**

*El deseo de recibir de los seres emanados es su vasija.*

## **26) ENCIMA:**

*Superior arriba, una similitud de etapa de lo inferior con lo superior, que es considerado como un ascenso.*

## **27) EMANADOR:**

*Cada causa es conocida como Emanador a la fase que emerge de una causa conocida como el efecto. El nombre Emanador incluye tanto la traída de la LUZ como la vasija que recibe a la Luz.*

**28) UN ALMA SEPARADA DE LA LUZ:**

*El deseo de recibir inherente a las almas es lo que las separa y las escinde de la Luz Superior, la diversidad de etapas es lo que separa en el reino espiritual. Y el sujeto del alma que es escindida, esto se refiere a una transición del mundo de la Emanación al mundo de la Creación. Esto será examinado en el lugar apropiado.*

**29) ABAJO:**

*Aquél que es considerado menos en grado que sus compañeros, es considerado bajo el compañero.*

**30) ACCION UNIFICADA:** ver n° 21.

**31) REIINO DEL EIN SOF:**

*Esta es la fase del deseo de recibir que inevitablemente existía allí.*

**32) DE ARRIBA HACIA ABAJO:**

*Desde la fase uno a la fase cuatro. La cuarta fase la cual fue dejada sin luz, es considerada la mas baja de todos los grados y etapas. Donde el deseo de recibir es más débil, es considerada mas elevada que aquellas etapas donde el deseo de recibir es mas fuerte, hasta la primera etapa que está por sobre todas las demás, ejemplo sobre la primera, la segunda y la tercera etapa.*

**33) LLENAR:**

*No hay allí rastro de alguna carencia, y ninguna posibilidad de agregar algo a su completud.*

**34) ARRIBA, ABAJO:**

*La fase espiritual más alta, es conocida como arriba y aquella que tiene un grado inferior es considerada como abajo.*

**35) ESPACIO O LUGAR:**

*El deseo de recibir del ser emanado es conocido como “el espacio” para la abundancia de la Luz dentro de él.*

**36) CUB0:**

*El grado que incluye en sí mismo todas las cuatro fases del deseo de recibir.*

**37) TRIANGULO:**

*Este es el grado que tiene solo las tres primeras faces del deseo de recibir.*

**38) CONTACTO:**

*Si el grado de diferencia de forma con respecto al origen no es reconocible como para crear una separación desde la raíz, a esto se refiere como “ contacto “ o “toque”. Este es el mismo tema entre una etapa y la otra.*

**39) EL PUNTO DEL MEDIO:**

*El cuarto grado del INFINITO, se refiere así a este punto debido a su proximidad y conexión con la Luz del Infinito.*

**40) FIN:**

*El fin o punto terminal de cada ser emanado se establece por el poder de la restricción de la cuarta fase.*

*La Luz superior desistió de iluminarlo debido a que el ser emanado no tenia deseo de recibir.*

**41) CIRCULO:**

*Si no había allí diferencia entre arriba y abajo entre las cuatro fases del deseo de recibir, ésta condición es conocida como círculo. (Esto podría ser comparado a la dimensión física de un círculo, donde no hay diferencia entre arriba y abajo). Las cuatro etapas son consideradas como cuatro círculos, uno dentro del otro, donde es imposible distinguir el grado superior e inferior dentro de sí.*

**42) SUPERIOR:**

*Más espiritual.*

**43) SEPARACION:**

*Dos estados de consciencia, los cuales son completamente diferentes el uno del otro, son considerados separados entre sí.*

**44) CARENCIA O APERTURA:**

*Un lugar preparado para aceptar mejoramiento y perfección.*

**45) SIMPLE:**

*Donde no hay distinciones de grado ni de consciencia.*

**46) CONTRACCION O RESTRICCION:**

*Control sobre los propios deseos, Restricción en el recibir a pesar de que exista un fuerte deseo de recibir. Esto se refiere a restringirse a uno mismo.*

**47) LINEA:**

*Un concepto que implica “arriba y abajo”, el cual no existe en el INFINITO. Esta idea también apunta a la existencia de una disminución de Luz con respecto al estado previo.*

**48) CERRAR:**

*Cualquier etapa de consciencia, la cual se juzga a sí misma similar a su etapa adyacente, es considerada como que está más cercano a ésta.*

**49) CABEZA:**

*Esta sección o etapa del ser emanado, la cual tiene una mayor similitud con la forma de la raíz, se llama cabeza.*

**50) ESPIRITU:**

*La Luz de la Misericordia es llamada espíritu.*

**51) DESEO:**

*Ver numero 45*

**52) NOMBRE:**

*Los nombres sagrados o metafísicos son clasificaciones de como la Luz, la cual es intuita a través de ésta clasificación vienen a ser captadas por nuestra mente consciente; por ejemplo, el nombre de una etapa aclara el sendero para entender esa fase.*

**53) INTERIOR:**

*Cuando el ser recibió en su interior a la Luz, se la considero como habitando dentro de ésta limitada vasija. Cuando la Luz es considerada como un ser que es recibido desde afuera de la vasija, ésta entonces no crea ninguna limitación en la Luz que recibe.*

**54) MOVIMIENTO:**

*Cualquier nueva etapa es considerada como movimiento en el mundo espiritual o reino metafísico, debido a su preparación para la fase previa de conciencia y ésta ha*

*emergido como una nueva conciencia, similar a la separación física desde una sección hacia otra, la cual se mueve fuera de su dominio previo.*

## **LISTA DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS**

### **55) ¿CUÁL DE LOS CONCEPTOS EN KABBALAH NO PUEDE SER ENTENDIDO CON NUESTRA PERCEPCIÓN SENSORIAL?**

*Ni siquiera una simple palabra en ésta sabiduría, desde el principio hasta el final, puede ser entendida a través de nuestros sentidos o nuestra imaginación, dentro del marco de referencia del espacio, movimiento y tiempo. La desaparición no existe en el reino espiritual. Un cambio de conciencia no significa que existió allí una desaparición de la primera etapa, en lugar de esto, la primera etapa de conciencia permaneció igual que antes, sin ningún cambio.*

*Cualquier cambio que tuvo lugar es considerado, una etapa adicional y superior a la fase previa. (Esta podría ser comparada a una linterna que es cubierta con varios velos. Con cada capa la luz de la linterna se hace más débil. Sin embargo, la luz de la linterna sigue siendo la misma.*

### **56) ¿ CUÁL ES EL LENGUAJE COMÚN EN LA SABIDURÍA DE LA KABBALAH?**

*Este lenguaje, es el “lenguaje de las ramas”, el cual señala las raíces superiores, por lo tanto, ni siquiera una brizna de hierba abajo, crece si no tiene una energía superior que sea la fuerza de motivación. Por lo tanto, los sabios de la KABBALAH encontraron un lenguaje conveniente al intuir las ramas, ellos nos proveen de un entendimiento del origen a partir de la causa.*

### **57) ¿ QUÉ ES AQUELLO QUE FRAGMENTA Y CAUSA SEPARACIÓN EN EL REINO METAFÍSICO Y ESPIRITUAL DE CONCIENCIA?**

*La diversidad de conciencias o formas separa y distancia las esencias espirituales, unas de las otras.*

### **58) ¿CUÁL ES EL ORIGEN DEL DESEO DE RECIBIR?**

*El deseo de compartir de la Luz Superior, establece el deseo de recibir del ser emanado.*

**59) ¿ CÓMO PUEDE LA FUERZA DE LA LUZ SALIR DESDE EL REINO DEL EMANADOR PARA CONVERTIRSE EN UN SER EMANADO?**

*Debido a la forma de conciencia del deseo de recibir, el cual esta recién emergiendo con la Luz Superior, cuando la Luz decide compartir, la parte nueva sale o se aparta desde esta etapa de EMANADOR y CAUSA, para transformarse en la etapa de ser emanado.*

**60) ¿CUÁL ES LA PRIMERA ESENCIA O SUSTANCIA DE CUALQUIER SER EMANADO?**

*La nueva forma que emerge y viene a la existencia dentro del marco de “algo desde la nada”, lo cual es “el deseo de recibir”, y es encontrado en cada existencia, es considerada “la primera sustancia” para cada ser emanado y cada existencia. Además, aquello que es algo diferente de ésta sustancia, es considerado dentro de la etapa, grado o marco de la Luz. Otorgado y traído hacia abajo, desde la Luz superior dentro del concepto de “algo desde algo”, no será considerado como parte del marco, concepto o conciencia del ser emanado o creado.*

*Una posible pregunta sería, ¿cómo la forma se convirtió en sustancia? Y ¿cómo una conciencia evoluciona de otra? Esto también será encontrado en la corporeidad, la cual es nuestra naturaleza cuando nosotros deseamos establecer la primera forma de algo. Nuestra atención sólo puede ser dirigida hacia lo que nuestros sentidos pueden percibir.[Ejemplo, una mesa de madera, puede ser vista como que viene de un árbol y un árbol de una semilla. Sin embargo, el reino metafísico interno de la semilla no puede ser captado excepto por nuestro propio análisis de lo que emerge del original, que en Kabbalah es llamado las ramas. Entonces, nosotros asumimos que eso, que irrefutablemente es observado en una escena física, también existe en el nivel metafísico. Porque sino, ¿Cómo emergieron las ramas?]*

**61) ¿ CUÁNDO EL SER EMANADO ES CONSIDERADO COMO TAL?**

*Inmediatamente en el momento de la aparición del deseo de recibir, el cual es llamado la etapa uno del deseo, es considerada como que ya emergió desde el reino del emanador al del emanado.*



**62) UNA ENTIDAD ESPIRITUAL QUE HA RECIBIDO EN SI MISMA UNA ETAPA DIFERENTE, Y POR LO TANTO SE HA SEPARADO DE LA ANTERIOR, ES CONSIDERADA COMO OTRA ETAPA. ¿ SUFRE ALGUNA PÉRDIDA LA ENTIDAD ESPIRITUAL A CAUSA DE ESTO?**

*Desaparición o pérdida no son términos que se apliquen a la esencia espiritual. Ningún segmento que llegue a aislarse debido al cambio de forma, afecta como pérdida o depreciación a la Luz Superior. Esto es comparado al encendido de una vela con otra. La primera vela no pierde nada por encender a las demás. Por lo tanto, cualquier cambio de forma o extensión, es considerado como un agregado al estado previo.*

**63) ¿ CÓMO Y CERCA DE QUIEN SUCEDE LA DISTINCIÓN DE LOS MÚLTIPLES TIPOS DE FORMAS (CONCIENCIAS) Y DIFERENCIACIÓN DE TODOS LOS MUNDOS?**

*Todos los agregados y cambios ocurren solamente dentro de los efectos de la vasija o el recipiente al recibir la Luz. En lo que respecta a sí misma, siempre se encuentra en estado de absoluto reposo, sin rastro alguno de cambio o algo nuevo.*

**64) ¿CÓMO FORMAMOS NUEVOS HECHOS O MOVIMIENTOS DENTRO DE LA LUZ?**

*No hay movimientos o nuevas acciones dentro de la Luz Superior, solo esa entidad que llega a ser emanado desde de la Luz Superior, se llama “nuevo y variado”, de acuerdo a las nuevas formas de la vasija. Porque cada entidad que emerge de la Luz, de acuerdo a la medida del deseo de recibir que contenido en sí mismo. Sus etapas y grados son diferentes el uno del otro y evolucionan ilimitadamente el uno del otro.*

**65) ¿ CÓMO PUEDE SER QUE TANTAS ENTIDADES, A VECES OPUESTAS LA UNA DE LA OTRA, Y QUE FUERON TRAÍDAS DESDE ÉL A LOS MUNDOS, PUEDEN SER INCLUÍDAS DENTRO DE LA MAGNITUD DE ESTA UNIDAD DE LA LUZ SIMPLE?**

*Cf. A reflexión interna 18,29.*

**66) ¿ A TRAVÉS DE QUIÉN Y QUE ES TRAÍDA LA LÍNEA DESDE EL INFINITO?**

*La cortina, la cual significa el poder de la prevención, tiene lugar en la cuarta fase, después del TZIMTZUM (restricción), sin aceptar a la Luz dentro de su vasija. Esta es la responsable de la Línea que emerge desde el INFINITO.*

*La Luz Superior no sufrió ningún cambio a través de este proceso y brilló igual de bien después del TZIMTZUM, que antes de este.*

*Es solamente por virtud de la cortina que la vasija no recibe desde la Luz Superior. Sólo dentro de las primeras tres fases la Luz esta permitida dentro de la vasija, desde su medida del deseo de recibir, que fue débil en relación con la capacidad de recibir de la cuarta fase. Y entonces, la vasija recibió una delgada línea de Luz relacionada a la capacidad de la Luz (INFINITA).*

### **67) ¿ SIGUIENDO CON EL TZIMTZUM, OCURRIÓ ALGUN CAMBIO DENTRO DEL INFINITO?**

*Aunque la cuarta fase del infinito se restringió a si misma, no ocurrió allí la desnudez o vestimenta de las entidades siguiendo la desaparición de la primera entidad, como se observa dentro del mundo físico y corpóreo, mejor dicho, en el infinito la naturaleza de los eventos es tal que las fases son agregadas a la primera fase.*

*Donde las primeras fases no se mueven para nada, debido a que no hay incidencia de desaparición en la esencia espiritual.*

*Entonces, el incidente recientemente revelado acerca de la partida de la Luz y el poder de bloquear esta existencia dentro de la cuarta fase sin recibir dentro de ella misma, es considerado como otro nuevo mundo único en si mismo, que es ahora agregado a la Luz, la cual (Luz) permanece como antes sin ningún cambio por ninguna parte. Esta es la comprensión que debe ser aplicada cuando observemos cualquier cambio en el reino metafísico espiritual.*

### **68) ¿CUÁNDO COMENZÓ LA DENSIDAD (INTENSIDAD) EN LA CUARTA FASE?**

*Con la venida de la LÍNEA desde el INFINITO, en el cual la prevención, que es la función de la cortina tomó su lugar, sobre la Luz para iluminar la cuarta fase, recién allí la densidad (la intensificación del deseo de recibir en la cuarta fase) se hizo reconocible, porque fue dejada sin Luz.*

### **69) ¿QUÉ SON ESTAS CUATRO FASES DEL DESEO DE RECIBIR?**

*Al principio, la Luz se esparció y partió desde el EMANADOR dentro de la fase de la Luz De la Sabiduría, en la cual está incluida toda la fuerza de Vida, la cual pertenece al ser emanado. Y esta es la primera etapa del ser emanado y está también referida a*

*la primera extensión. Después, hubo un nacimiento en esta fase de luz que es un deseo de impartir (debido a la contención de la Luz por el ser emanado). Este nacimiento del deseo trajo a la Luz de Misericordia desde el EMANADOR. Esto es llamado, el primer nacimiento o la fase dos. Después la Luz de la Misericordia se extendió enormemente con solo un rayo de la Luz de la Sabiduría y esto es llamado, la segunda extensión o fase tres (debido al deseo de los seres emanados por la Luz de la Misericordia y no por la Luz de la Sabiduría).*

*Luego, hubo un retorno del deseo por la fuerza de la Luz que lo incluye todo, el cual fue el caso de la fase uno.*

*Y con este nacimiento, el deseo de recibir se completó en su último crecimiento, y esto es llamado, el segundo nacimiento o la cuarta fase.*

### **70) ¿CUÁL ES EL SIGNIFICADO DE LAS CUATRO LETRAS DEL TETRAGRAMATÓN?**

*La IUD del TETRAGRAMATÓN es la fase de la primera extensión de la Luz la cual es llamada la fase uno.*

*La primera HEI del TETRAGRAMATÓN, la cual es el primer nacimiento de la Luz es llamada fase dos.*

*La VAV del TETRAGRAMATÓN, que es la segunda extensión de la Luz es llamada fase tres.*

*La HEI final del TETRAGRAMATÓN, es el segundo nacimiento de la Luz y es llamada la cuarta fase.*

### **71) ¿ CUÁL ES LA CABEZA SUPERIOR O CÚSPIDE DE LA LÍNEA QUE TOCA AL INFINITO?**

*Cf. , Luz interior 49.*

### **72) ¿ CUÁL ES EL ÚNICO PENSAMIENTO UNIFICADO, EL CUAL INCLUYE INFINITAS FORMAS Y CONCIENCIAS, INCLUSO LAS ENTIDADES OPUESTAS DE TODAS Y CADA UNA DE LAS EXISTENCIAS?**

*Este es el pensamiento de “otorgar placer a sus criaturas”.*

### **73) ¿ EN CUÁL PUNTO LOS KABBALISTAS COMIENZAN SUS PREGUNTAS?**

*Las materias de estudios discutidas en la sabiduría de la Kabbalah, tratan solamente con la extensión de la Luz. Sin embargo, con respecto a aquello que pertenece a la esencia de la Luz, simplemente no hay comprensión de ninguna forma.*

**74) ¿ CUÁLES SON LOS DOS PRINCIPIOS QUE LO INCLUYEN TODO?**

*El primer principio, es que cualquier existencia que aparece o aparecerá antes de nosotros, ya estaba incluida y establecida en el Infinito con todas sus características hasta su completación final. Esta fase es llamada, el Infinito.[Esta puede ser comparada con una semilla, en la cual está incluida cualquier futura manifestación, etc.] El segundo principio, es que hay cinco mundos consecutivos, los cuales son llamados: Hombre Primordial, Emanación, Creación, Formación y Acción. El cual desarrolla desde Maljut (reino) del Infinito, después de la Restricción. Y todo esto existe en el segundo principio, el cual emerge del primer principio.*

**75) ¿ CUÁL ES EL SIGNIFICADO DE LA FRASE “ÉL Y SU NOMBRE SON UNO”?**

*La palabra “Él”, se refiere a la Luz del Infinito.*

*El término “Su Nombre” apunta al “deseo de recibir” del Infinito, el cual es notado como Maljut del Infinito. “Uno” indica que no existía allí ninguna diferencia o cambio entre la Luz, el cual es el secreto de “Él” y “La Vasija”, el cual es el secreto de su nombre. Y cada entidad ( incluyendo la vasija) es Luz.*

**76) ¿CUÁL ES EL SIGNIFICADO DEL NOMBRE “ INFINITO”?**

*El estado de existencia antes del TZIMTZUM, es llamado infinito para indicar que, en este marco de referencia no hay posibilidades de “fin” de ninguna forma, puesto que incluso la cuarta fase recibe Luz. Entonces, no hay causa allí para una interrupción de la Luz que tenga por resultado un final.*

**77) ¿QUÈ ES TRAIIDO DESDE EL DESEO DE RECIBIR, EL CUAL ESTA INCLUIDO DENTRO DEL INFINITO?**

*La creación de los mundos y todo lo que está lleno dentro de ellos. Es la razón por la cual se restringió a sí mismo en la cuarta fase, entonces para revelar estos mundos, incluso este mundo de nuestra existencia. Para que en el mundo exista la posibilidad de transformar y convertir la conciencia de recibir por la de compartir.*

**78) ¿CUÁL FUE LA RAZÓN Y LA CAUSA PARA LA RESTRICCIÓN DE LA LUZ?**

*La idea de ensanchamiento o elevación que MALJUT (reino) del Infinito vio, como una forma de aumentar su afinidad con la forma (conciencia) que la formó (Maljut), la cual (se ensanchó) fue solo posible a través de la creación de los mundos, debido a que se restringió a si misma aquí (Maljut).*

**79) ¿CUÁL FASE DE RECIBIR PUEDE SER CONSIDERADA COMO UNA FASE DE OTORGAR?**

*Cuando alguien recibe, sólo con el propósito y la conciencia de compartir.*

**80) ¿ PARA QUE FIN O PROPÓSITO SE PRODUJO EL TZIMTZUM?**

*Para convertir y transformar la forma o conciencia de recibir en la forma de compartir*

**81) ¿POR QUÉ LA LUZ SE RETIRÓ DEL PUNTO CENTRAL Y NO VOLVIÓ?**

*.Cf., Luz interior 13, Reflexión interior 22.*

**82) ¿POR QUÉ LA FASE DE “FIN” NO TUVO LUGAR A TRAVÉS DEL TZIMTZUM?**

*Porque el TZIMTZUM no ocurrió como resultado de una diferencia de forma o conciencia que apareció u ocurrió en el deseo de recibir debido a alguna carencia que necesitó corrección. El Tzimtzum tuvo lugar, no por la necesidad, sino debido a la carencia, mejor dicho, sólo para elevar la falta a una fase aumentada.*

**83) ¿ POR QUÉ LA LUZ SE RETIRÓ DE TODAS LAS CUATRO FASES, EN LUGAR DE HACERLO SOLO DESDE LA FASE DE MALJUT DONDE TUVO LUGAR EL TZIMTZUM?**

*Debido a que en la espiritualidad y en la metafísica no existe el concepto o la conciencia de parcialidad.*

**84) ¿ POR QUÉ LA DIFERENCIA DE FORMA O DE CONCIENCIA NO ES RCONOCIBLE - A SABER, ENTRE LA CUARTA FASE HABÍA UNA DIFERENCIA OBVIA DE GRADUACIÓN, UNA MÁS BAJA QUE OTRA - EN**

## **EL TIEMPO DEL TZIMTZUM LA VENIDA O ADVENIMIENTO DE LA LÍNEA?**

*Antes de la aparición de la Línea, la cuarta fase no era distinguible como una fase densa y baja. Y consecuentemente, no ocurrió una impresión de graduación debido a su restricción.*

**85) ¿CÓMO PUEDE SER QUE LA CUARTA FASE NO SE DENSIFICÓ, LA MENOR AFINIDAD CON LA LUZ EN EL MISMO MOMENTO DE LA RESTRICCIÓN DE LA LUZ, MEJOR DICHO TODAS LAS CUATRO FASES PERMANECIERON COMO UN TODO UNIFICADO, COMO UNO?**

*Porque el Tzimtzum no ocurrió como un resultado de ninguna diferencia de forma o conciencia.*

**86) ¿CUÁL FASE PERMANECIÓ VACÍA DE LUZ?**

*Sólo la cuarta fase.*

**87) ¿CUÁNDO VOLVERÁ A SER LLENADA DE LUZ LA CUARTA FASE?**

*Cuando la vasija de recibir, alcance la forma de compartir.*

**88) ¿QUÉ CAUSÓ LA CREACIÓN DE LOS MUNDOS?**

*El deseo de recibir que inevitablemente allí (en el Infinito), tenía el deseo de aumentar y elevarse a la forma de conciencia de la Luz completamente y esta fue la causa para la creación de los mundos.*

**89) ¿CUÁL ES EL PROPÓSITO ÚLTIMO DE LA TORÁ Y LAS BUENAS ACCIONES?**

*Convertir la vasija de recibir en una de deseo de compartir.*

**90) ¿QUÉ ES LA SEGULAH (EL OBJETIVO POR LA RECOMPENSA) DE LA REVELACIÓN DE LOS NOMBRES SAGRADOS?**

*Esta es espiritualmente, convertir la conciencia de la forma de recibir en la forma de compartir.*

**91) ¿CÓMO FUERON REVELADOS LOS NOMBRES SAGRADOS?**

*A través de los esfuerzos relacionados con la Toráh y las buenas acciones.*

**92) ¿QUÉ SE ENTIENDE COMO EL FIN DEL PERÍODO DE CORRECCIÓN?**

*Cuando la vasija al recibir se convertía en una de compartir.*

**93) ¿CUÁL ES LA FUENTE Y EL ORIGEN DE TODO CAOS?**

*La diferencia en la forma y la conciencia, la cual existe entre el “deseo de recibir” y el Emanador.*

**94) ¿POR QUÉ ES POSIBLE CONVERTIR Y TRANSFORMAR LA VASIJA DE RECIBIR, A UNA DE COMPARTIR SOLO EN ESTE MUNDO Y NO EN NINGUNO DE LOS OTROS UNIVERSOS?**

*Debido a que el caos y la corrección en un marco de referencia solo existe en este mundo.*

**95) ¿QUÉ SON LAS DOS FASES DE LUZ?**

*Luz de Sabiduría y Luz de Misericordia.*

**96) ¿QUÉ ESTÁ INCLUIDO DENTRO DE LA EXTENSIÓN DE LA LUZ DESDE EL EMANADOR?**

*El deseo de compartir y el deseo de recibir*

**97) ¿CUÁL LUZ ES REVELADA CON EL NACIIMIENTO DEL DESEO DE COMPARTIR?**

*La Luz de Misericordia.*

**98) ¿CUÁLES SON LAS DOS LUCES QUE ESTÁN INCLUIDAS EN CUALQUIER SER EMANADO?**

*La Luz de la Sabiduría y la Luz de la Misericordia.*

**99) ¿POR QUÉ LA LUZ DE LA MISERICORDIA ES INFERIOR A LA LUZ DE LA SABIDURÍA?**

*Debido a que es traída hacia el ser emanado por un deseo y nacimiento que se origina dentro del ser emanado.*

**100) ¿CUÁNDO LLEGÓ LA VASIJA DE RECIBIR A FINALIZAR, COMPLETAR LA VASIJA Y LA CONCIENCIA?**

*Después de que la cuarta fase de la vasija o conciencia es revelada.*

**101) ¿CUÁL ES LA DIFERENCIA ENTRE UNA VASIJA DE RECIBIR EN SU INTERIOR O RECIBIDOR POR VIRTUD DE SU FORMA EXTERIOR O CONCIENCIA?**

*Cuando la vasija recibe dentro de su interior, el espacio de la vasija, es una limitación debido a la medida y al marco del deseo de recibir a través de la Luz, la cual lo envuelve y revela, mientras en las vasijas exteriores la conciencia ocurre fuera de sí misma, la vasija esta recibiendo en esta etapa, sin lugar a limitación alguna acerca de la Luz que contiene.*

**102) ¿QUÉ SE ENTIENDE POR SEFIROT CIRCULARES?**

*Cuando no existe allí arriba o abajo, entre los cuatro niveles de conciencia del ser emanado, estos cuatro niveles están referidos a cuatro círculos concéntricos, como las capas de una cebolla, uno dentro del otro.*

**103) ¿POR QUÉ EXISTE ALLÍ UNA DIFERENCIA DE GRADOS DENTRO DE LOS CÍRCULOS, UNO MÁS BAJO QUE EL OTRO, ANTES DE LA LLEGADA DE LA LÍNEA?**

*Desde el tiempo de la Restricción (Tzimtzum) no existía ningún sentimiento o conciencia de carencia o inferioridad, debido a la revelación de un cambio en la dimensión de la Luz y vasija.*

**104) ¿HAY ALGUNA NEGATIVIDAD O CAOS QUE PUEDA SER ATRIBUIDA A LA ESENCIA DE ÉSTA (DESEO DE RECIBIR) CREACIÓN?**



*No hay inferioridad en la esencia de su creación. Y con el Tzimtzum, no hubo revelación de ninguna deficiencia, que no fuera el deseo de recibir, el cual fue sujeto de la restricción.*

**105) ¿CUÁL ES EL SIGNIFICADO DE LA EXPRESIÓN “SER TRAJIDA INDIRECTAMENTE DESDE EL EMANADOR?”**

*Cf., Reflexión Interior, 19.*